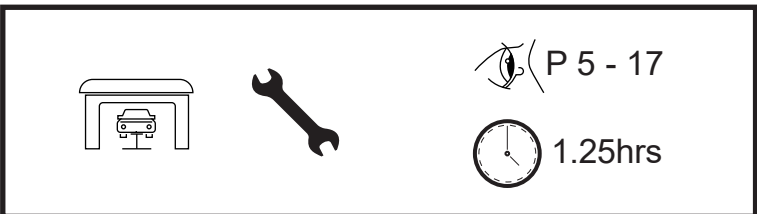
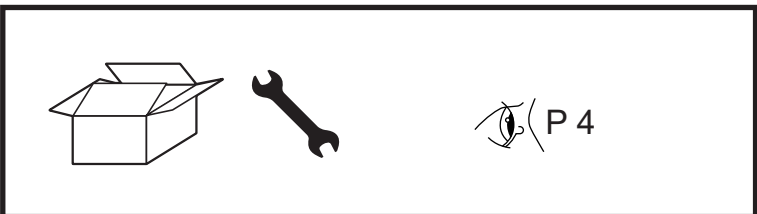
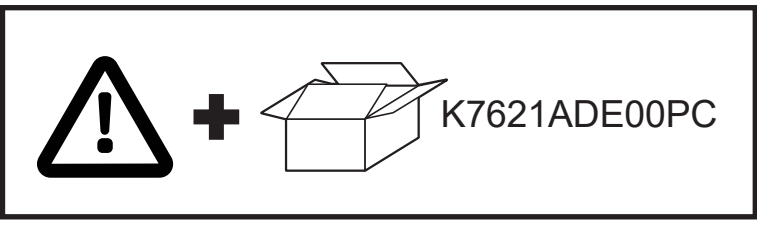


i10 (AC3 MY 21-) with trailer package



**GB**

We expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.

Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation.

**F**

Nous tenons à insister tout particulièrement sur le fait que si ce produit n'est pas correctement assemblé par un technicien compétent, aucun droit de compensation ne sera recevable en cas de dommages, notamment les droits en vertu de la loi concernant la responsabilité à l'égard des produits.

Le contenu de ce produit, ainsi que des guides de montage qui les accompagnent est sujet à modifications sans préavis; lisez attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation.

**D**

Beachten Sie bitte, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßen Einbaus sämtliche Garantieansprüche erlöschen. Das Recht zu Änderungen an Inhalt von Montagesatz und Einbauanleitung ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten. Lesen Sie vor dem Einbau diese Anleitung sorgfältig durch.

**E**

Una vez más, hacemos hincapié en el hecho de que si este producto no es instalado correctamente por un técnico cualificado, se anulará cualquier derecho de compensación por posibles daños, especialmente los relativos a la legislación vigente sobre este tipo de productos.

El contenido de los kits y sus correspondientes manuales de montaje están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. Es importante que lea con atención todas las instrucciones y que las entienda perfectamente antes de iniciar la instalación.

**PT**

Salientamos expressamente que a montagem não realizada por um instalador competente resultará no cancelamento de quaisquer direitos a compensações por danos, particularmente dos resultantes ao abrigo da lei sobre responsabilidade de produtos.

O conteúdo destes kits e os respetivos manuais de instalação estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Certifique-se de que estas instruções são lidas na íntegra e compreendidas antes de se iniciar a instalação.

**I**

Vi informiamo che, in caso di installazione scorretta e/o non eseguita da un installatore competente, il Cliente perderà ogni diritto a un eventuale rimborso danni e, specificamente, ogni diritto previsto dalle leggi sulla responsabilità di prodotto.

I contenuti di questi kit e i relativi manuali di installazione sono soggetti a modifica senza preavviso. Si raccomanda di leggere attentamente e integralmente tali istruzioni e di sincerarsi di averle comprese prima di procedere all'installazione.

**NL**

De installatie moet worden uitgevoerd door een erkende, competente installateur. Incorrecte montage kan leiden tot het vervallen van elk recht op schadecompensatie, met name die met betrekking tot product aansprakelijkheid.

De inhoud van deze kits en de installatiehandleidingen kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving. Zorg er voor, dat u deze instructies hebt gelezen en volledig begrijpt voordat u met de installatie begint.

**S**

Vi meddelar att montering, som inte görs fackmannamässigt, kommer att häva rätten till kompensation för skador, speciellt rättigheter enligt lagen om produktansvar.

Innehållet i dessa satsar och deras bruksanvisningar kan komma att ändras utan förvarning. Vänligen läs dessa anvisningar noga innan du påbörjar monteringen.

**N**

Vi bemerker at montasje som ikke utføres korrekt, av en kompetent installatør, vil resultere i annullering av all rett til erstatning for enhver skade, spesielt de som oppstår av arten produktansvar. Innholdene i disse sett og deres monteringsanvisninger kan endres uten forvarsel. Vennligst påse at disse instruksjonene leses grundig og er forstått innen installasjonen startes.

**DK**

Det skal understreges, at montering, der udføres af en ikke kvalificeret montør, medfører bortfald af enhver ret til erstatning særligt i forbindelse med erstatningskrav, der måtte opstå i kraft af loven om produktansvar.

Sættenes indhold og monteringsvejledninger kan ændres uden varsel, og vejledningerne skal derfor læses og forstås, før monteringen påbegyndes.

**FIN**

Jos asennuksen suorittaa joku muu kuin pätevä ammattilainen, tämä kumoaa asiakkaan oikeuden vahingonkorvauksiin, erityisesti sellaisiin, jotka perustuvat tuotevastuulakiin.

Kiinnityssarjan sisältöä ja asennusohjeita voidaan muuttaa siitä etukäteen ilmoittamatta. Näihin ohjeisiin tulee perehtyä huolellisesti ennen asennuksen aloittamista.

**CZ**

Upozorňujeme, že instalace provedená nesprávně nebo nekompetentní osobou, ruší veškerá práva na kompenzaci škod, obzvláště teh způsobených poruchou produktu.

Obsah těchto sad a návody na jejich montáž podléhají změnám bez předchozího upozornění. Prosím, ujistěte se, že jste si pokyny před instalací přečetly a dostatečně jim rozumíte.

**PL**

Pragniemy wyraźnie podkreślić, że nieprawidłowy montaż przeprowadzony przez niekompetentne osoby będzie podstawą rezygnacji z ewentualnego prawa do odszkodowania, w szczególności wynikających z mocy ustawy o odpowiedzialności za produkt.

Zawartość opisywanych zestawów i instrukcje ich montażu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia; przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z instrukcjami i upewnić się, że zostały w pełni zrozumiałe.

**SK**

Upozorňujeme, že inštalácia vykonaná nesprávne alebo nekompetentnou osobou, ruší všetky práva na kompenzáciu škôd, obzvlášť tých spôsobených poruchou produktu.

Obsah týchto sad a návody na ich montáž podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. Prosím, uistite sa, že ste si pokyny pred inštaláciou prečítali a dostatočne ste im porozumeli.

**RO**

Vă atragem atenția că montajul efectuat incorect sau de către personal neautorizat duce la anularea oricărei drept de compensare a eventualelor daune produse utilizatorului.

Conținutul acestor pachete precum și al instrucțiunilor de montaj pot fi modificate fără preaviz. Vă rugăm să vă asigurați că aceste instrucțiuni sunt citite și înțelese înainte de a începe instalarea.

**BG**

Изрично посочваме, че при монтиране, което не се осъществява правилно от компетентен монтьор, ще последва отмяна на всякакви права за обезщетение за нанесени вреди, по специално тези, произтичащи въз основа на закона за отговорност за вреди. Съдържанието на тези комплекти и техните монтажни ръководства подлежат на изменения без предизвестие.

Моля, уверете се, че инструкциите са прочетени и напълно разбрани преди започване на монтажната дейност.

**EST**

Juhime tähelepanu sellele, et ebarrekolne ja ebapädeva paigaldaja tehtud montaaž tühistab õiguse esitada kahjunõudeid, eelkõige tootevastutusseaduse alusel esitatavaid nõudeid.

Nende komplektide ja paigaldusjuhendite sisu võidakse ette teatamata muuta, mistõttu tuleb juhised enne paigalduse alustamist läbi lugeda ja neist täielikult aru saada.

**HR**

Izričito naglašavamo da će montaža koju ne provodi ovlaštenu instalater rezultirati otkazivanjem svih prava na naknadu štete, osobito onih koja se temelje na zakonskim propisima o odgovornosti za proizvode. Sadržaj ovih kompleta i njihovih priručnika za pričvršćivanje podložni su izmjeni bez prethodne obavijesti, pažljivo pročitajte s razumijevanjem ove upute prije započinjanja s instalacijom.

[www.mobisparts.eu](http://www.mobisparts.eu)

**GB**

We expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.

Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation.

**F**

Nous tenons à insister tout particulièrement sur le fait que si ce produit n'est pas correctement assemblé par un technicien compétent, aucun droit de compensation ne sera recevable en cas de dommages, notamment les droits en vertu de la loi concernant la responsabilité à l'égard des produits.

Le contenu de ce produit, ainsi que des guides de montage qui les accompagnent est sujet à modifications sans préavis; lisez attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation.

**D**

Beachten Sie bitte, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßen Einbaus sämtliche Garantieansprüche erlöschen.

Das Recht zu Änderungen an Inhalt von Montagesatz und Einbauanleitung ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten. Lesen Sie vor dem Einbau diese Anleitung sorgfältig durch.

**E**

Una vez más, hacemos hincapié en el hecho de que si este producto no es instalado correctamente por un técnico cualificado, se anulará cualquier derecho de compensación por posibles daños, especialmente los relativos a la legislación vigente sobre este tipo de productos.

El contenido de los kits y sus correspondientes manuales de montaje están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. Es importante que lea con atención todas las instrucciones y que las entienda perfectamente antes de iniciar la instalación.

**PT**

Salientamos expressamente que a montagem não realizada por um instalador competente resultará no cancelamento de quaisquer direitos a compensações por danos, particularmente dos resultantes ao abrigo da lei sobre responsabilidade de produtos.

O conteúdo destes kits e os respetivos manuais de instalação estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Certifique-se de que estas instruções são lidas na íntegra e compreendidas antes de se iniciar a instalação.

**I**

Vi informiamo che, in caso di installazione scorretta e/o non eseguita da un installatore competente, il Cliente perderà ogni diritto a un eventuale rimborso danni e, specificamente, ogni diritto previsto dalle leggi sulla responsabilità di prodotto.

I contenuti di questi kit e i relativi manuali di installazione sono soggetti a modifica senza preavviso. Si raccomanda di leggere attentamente e integralmente tali istruzioni e di sincerarsi di averle comprese prima di procedere all'installazione.

**NL**

De installatie moet worden uitgevoerd door een erkende, competente installateur. Incorrecte montage kan leiden tot het vervallen van elk recht op schadecompensatie, met name die met betrekking tot product aansprakelijkheid.

De inhoud van deze kits en de installatiehandleidingen kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving. Zorg er voor, dat u deze instructies hebt gelezen en volledig begrijpt voordat u met de installatie begint.

**S**

Vi meddelar att montering, som inte görs fackmannamässigt, kommer att häva rätten till kompensation för skador, speciellt rättigheter enligt lagen om produktansvar.

Innehållet i dessa satsar och deras bruksanvisningar kan komma att ändras utan förvarning. Vänligen läs dessa anvisningar noga innan du påbörjar monteringen.

**N**

Vi bemerker at montasje som ikke utføres korrekt, av en kompetent installatør, vil resultere i annullering av all rett til erstatning for enhver skade, spesielt de som oppstår av arten produktansvar.

Innholdene i disse sett og deres monteringsanvisninger kan endres uten varsel. Vennligst påse at disse instruksjonene leses grundig og er forstått innen installasjonen startes.

**DK**

Det skal understreges, at montering, der udføres af en ikke kvalificeret montør, medfører bortfald af enhver ret til erstatning særligt i forbindelse med erstatningskrav, der måtte opstå i kraft af loven om produktansvar.

Sættenes indhold og monteringsvejledninger kan ændres uden varsel, og vejledningerne skal derfor læses og forstås, før monteringen påbegyndes.

**FIN**

Jos asennuksen suorittaa joku muu kuin pätevä ammattilainen, tämä kumoaa asiakkaan oikeuden vahingonkorvauksiin, erityisesti sellaisiin, jotka perustuvat tuotevastuulakiin.

Kiinnityssarjan sisältöä ja asennusohjeita voidaan muuttaa siitä etukäteen ilmoittamatta. Näihin ohjeisiin tulee perehtyä huolellisesti ennen asennuksen aloittamista.

**CZ**

Upozorňujeme, že instalace provedená nesprávně nebo nekompetentní osobou, ruší veškerá práva na kompenzaci škod, obzvláště teh způsobených poruchou produktu.

Obsah těchto sad a návody na jejich montáž podléhají změnám bez předchozího upozornění. Prosím, ujistěte se, že jste si pokyny před instalací přečetly a dostatečně jim rozumíte.

**PL**

Pragniemy wyraźnie podkreślić, że nieprawidłowy montaż przeprowadzony przez niekompetentne osoby będzie podstawą rezygnacji z ewentualnego prawa do odszkodowania, w szczególności wynikających z mocy ustawy o odpowiedzialności za produkt.

Zawartość opisywanych zestawów i instrukcje ich montażu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia; przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z instrukcjami i upewnić się, że zostały w pełni zrozumiałe.

**SK**

Upozorňujeme, že inštalácia vykonaná nesprávne alebo nekompetentnou osobou, ruší všetky práva na kompenzáciu škôd, obzvlášť tých spôsobených poruchou produktu.

Obsah týchto sad a návody na ich montáž podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. Prosím, uistite sa, že ste si pokyny pred inštaláciou prečítali a dostatočne ste im porozumeli.

**RO**

Vă atragem atenția că montajul efectuat incorect sau de către personal neautorizat duce la anularea oricărei drept de compensare a eventualelor daune produse utilizatorului.

Conținutul acestor pachete precum și al instrucțiunilor de montaj pot fi modificate fără preaviz. Vă rugăm să vă asigurați că aceste instrucțiuni sunt citite și înțelese înainte de a începe instalarea.

**BG**

Изрично посочваме, че при монтиране, което не се осъществява правилно от компетентен монтьор, ще последва отмяна на всякакви права за обезщетение за нанесени вреди, по специално тези, произтичащи въз основа на закона за отговорност за вреди. Съдържанието на тези комплекти и техните монтажни ръководства подлежат на изменения без предизвестие.

Моля, уверете се, че инструкциите са прочетени и напълно разбрани преди започване на монтажната дейност.

**EST**

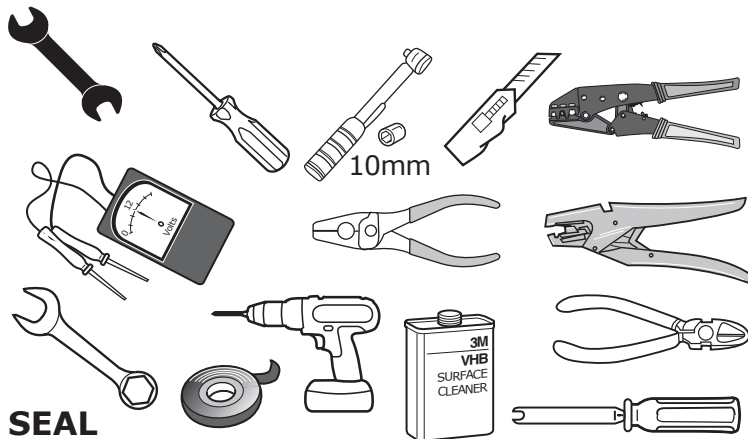
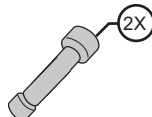
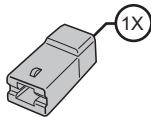
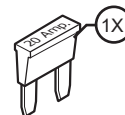
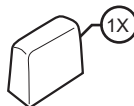
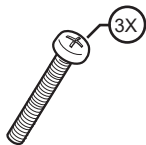
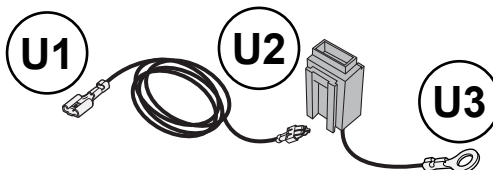
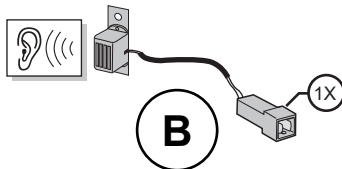
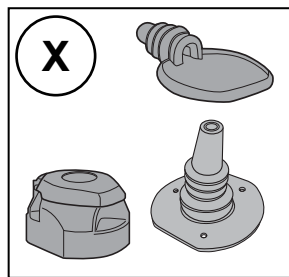
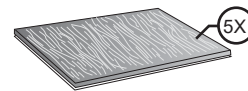
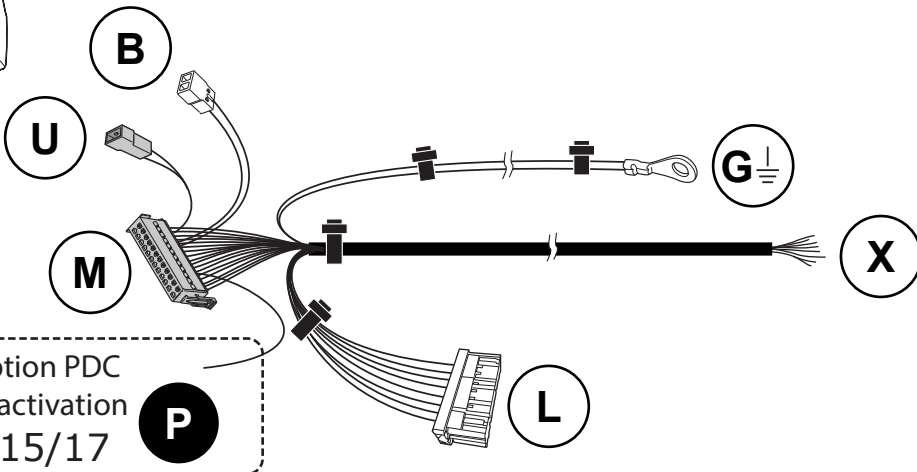
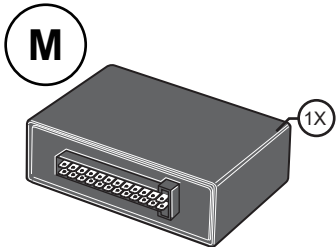
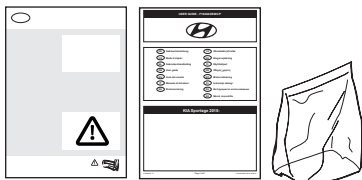
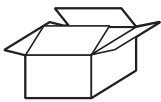
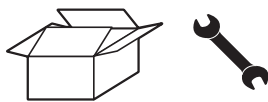
Juhime tähelepanu sellele, et ebakorrektnete ja ebapädeva paigaldaja tehtud montaaž tühistab õiguse esitada kahjunõudeid, eelkõige tootevastutusseaduse alusel esitatavaid nõudeid.

Nende komplektide ja paigaldusjuhendite sisu võidakse ette teatamata muuta, mistõttu tuleb juhised enne paigalduse alustamist läbi lugeda ja neist täielikult aru saada.

**HR**

Izričito naglašavamo da će montaža koju ne provodi ovlašteni instalater rezultirati otkazivanjem svih prava na naknadu štete, osobito onih koja se temelje na zakonskim propisima o odgovornosti za proizvode. Sadržaj ovih kompleta i njihovih priručnika za pričvršćivanje podložni su izmjeni bez prethodne obavijesti, pažljivo pročitajte s razumijevanjem ove upute prije započinjanja s instalacijom.

[www.mobisparts.eu](http://www.mobisparts.eu)



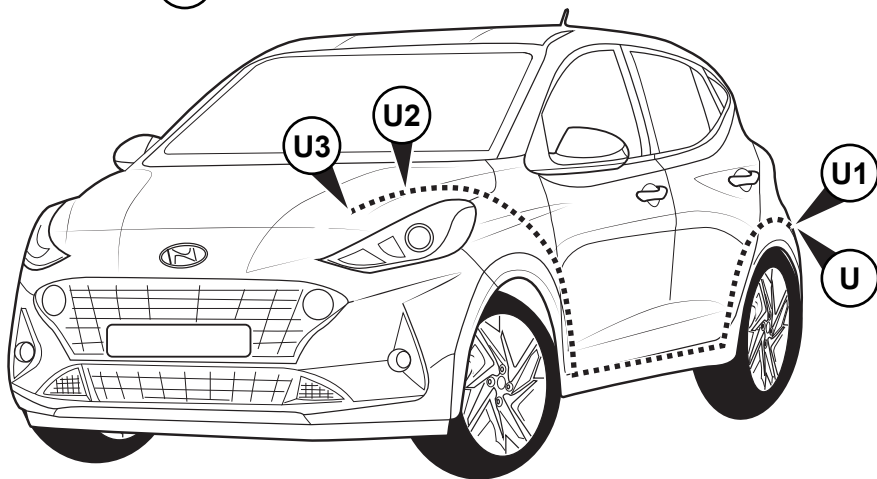
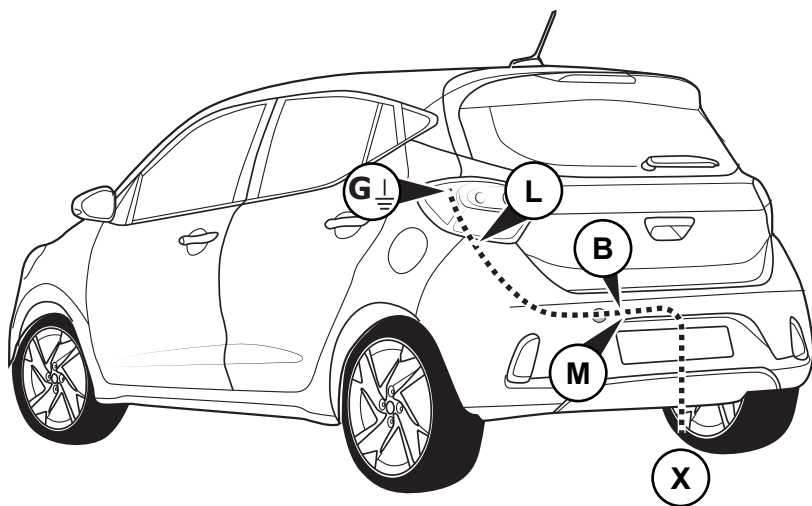
**HYUNDAI** | Genuine Parts

**GSW**  
Global Service Way

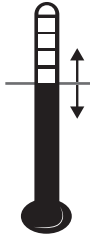


|       | BK             | BN            | BU              | GY             | GN             | WH             | YE               | OG                | PE                 | PI              | RD               |
|-------|----------------|---------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------------|
| (D)   | Schwarz        | Braun         | Blau            | Grau           | Grün           | Weiß           | Gelb             | Orange            | Violett            | Rosa            | Rot              |
| (F)   | Noir           | Marron        | Blue            | Gris           | Vert           | Blanc          | Jaune            | Orange            | Violet             | Rose            | Rouge            |
| (NL)  | Zwart          | Bruin         | Blauw           | Grijs          | Groen          | Wit            | Geel             | Oranje            | Paars              | Roze            | Rood             |
| (GB)  | Black          | Brown         | Blue            | Grey           | Green          | White          | Yellow           | Orange            | Purple             | Pink            | Red              |
| (E)   | Negro          | Marrón        | Azul            | Gris           | Verde          | Blanco         | Amarillo         | Naranja           | Morado             | Rosa            | Rojo             |
| (I)   | Nero           | Marrone       | Blu             | Grigio         | Verde          | Bianco         | Giallo           | Arancione         | Viola              | Rosa            | Rosso            |
| (S)   | Svart          | Brun          | Blå             | Grå            | Grön           | Vit            | Gul              | Orange            | Lila               | Rosa            | Röd              |
| (CZ)  | Černá          | Hnědá         | Modrá           | Šedá           | Zelená         | Bílá           | Žlutá            | Oranžová          | Fialová            | Růžová          | Červená          |
| (DK)  | Sort           | Brun          | Blå             | Grå            | Grøn           | Hvid           | Gul              | Orange            | Lilla              | Pink            | Rød              |
| (FIN) | Musta          | Ruskea        | Sininen         | Harmaa         | Vihreä         | Valkoinen      | Keltainen        | Oranssi           | Purppura           | Vaaleanpunainen | Punainen         |
| (GR)  | Μαύρο          | Καφέ          | Μπλε            | Γκρι           | Πράσινο        | Λευκό          | Κίτρινο          | Πορτοκαλί         | Μοβ                | Ροζ             | Κόκκινο          |
| (N)   | Svart          | Brun          | Blå             | Grå            | Grønn          | Hvit           | Gul              | Oransje           | Lilla              | Rosa            | Rød              |
| (PL)  | Czarny         | Brazowy       | Niebieski       | Szary          | Zielony        | Biały          | Żółty            | Pomarańczowy      | Purpurowy          | Różowy          | Czerwony         |
| (RUS) | черный         | Сієрна        | синий           | серый          | зеленый        | белый          | желтый           | оранжевый         | пурпурный          | розовый         | красный          |
| (SK)  | Čierna         | Čierna        | Modrá           | Sivá           | Zelená         | Biela          | Žltá             | Oranžová          | Fialová            | Ružová          | Červená          |
| (RO)  | Negru          | Maro          | Albastru        | Grey           | Verde          | Alb            | Galben           | Portocale         | Violet             | Roz             | Roșu             |
| (PT)  | Preto          | Castanho      | Azul            | Cinzentos      | Verde          | Branco         | Amarelo          | Laranja           | Roxo               | Rosa            | Vermelho         |
| (BG)  | Черен          | Кафяв         | Син             | Сив            | Зелен          | Бял            | Жълт             | Оранжев           | Лилав              | Розов           | Червен           |
| (EST) | Must           | Pruun         | Sinine          | Hall           | Roheline       | Valge          | Kollane          | Oranž             | Lilla              | Roosa           | Punane           |
| (HR)  | Crna           | Smedja        | Plava           | Siva           | Zelena         | Bijela         | Žuta             | Narandžasta       | Ljubičasta         | Pink roza       | Crvena           |
| (HU)  | Fekete         | Barna         | Kék             | Szürke         | Zöld           | Fehér          | Sárga            | Narancs           | Lila               | Rózsaszín       | Piros            |
| (LAT) | Melns          | Brūns         | Zils            | Pelēks         | Zaļš           | Balts          | Dzeltens         | Oranžs            | Violeti            | Sārts           | Sarkans          |
| (LIT) | Juodos spalvos | Rudos spalvos | Mėlynos spalvos | Pilkos spalvos | Žalios spalvos | Baltos spalvos | Geltonos spalvos | Oranžinės spalvos | Violetinės spalvos | Rožinės spalvos | Raudonos spalvos |
| (SER) | Црна           | Браон         | Плава           | Сива           | Зелена         | Бела           | Жута             | Наранџаста        | Љубичаста          | Розе            | Црвена           |
| (SVN) | Črna           | Rjava         | Modra           | Siva           | Zelena         | Bela           | Rumena           | Oranžna           | Vijolična          | Roza            | Rdeča            |
| (UKR) | Чорний         | Коричневий    | Синій           | Сірий          | Зелений        | Білий          | Жовтий           | Помаранчевий      | Пурпурний          | Рожевий         | Червоний         |
| (ICE) | Svart          | Brúnt         | Blátt           | Grátt          | Grænt          | Hvitt          | Gult             | Appelsínugult     | Fjólublátt         | Bleikt          | Rautt            |

## COLOURTABLE



## ROUTING



$\geq 18^{\circ} - 40^{\circ}\text{C}$   
 $\geq 65^{\circ} - 104^{\circ}\text{F}$



Fig 1

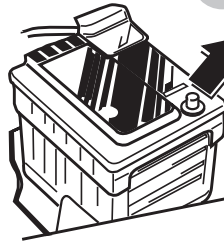


Fig 2

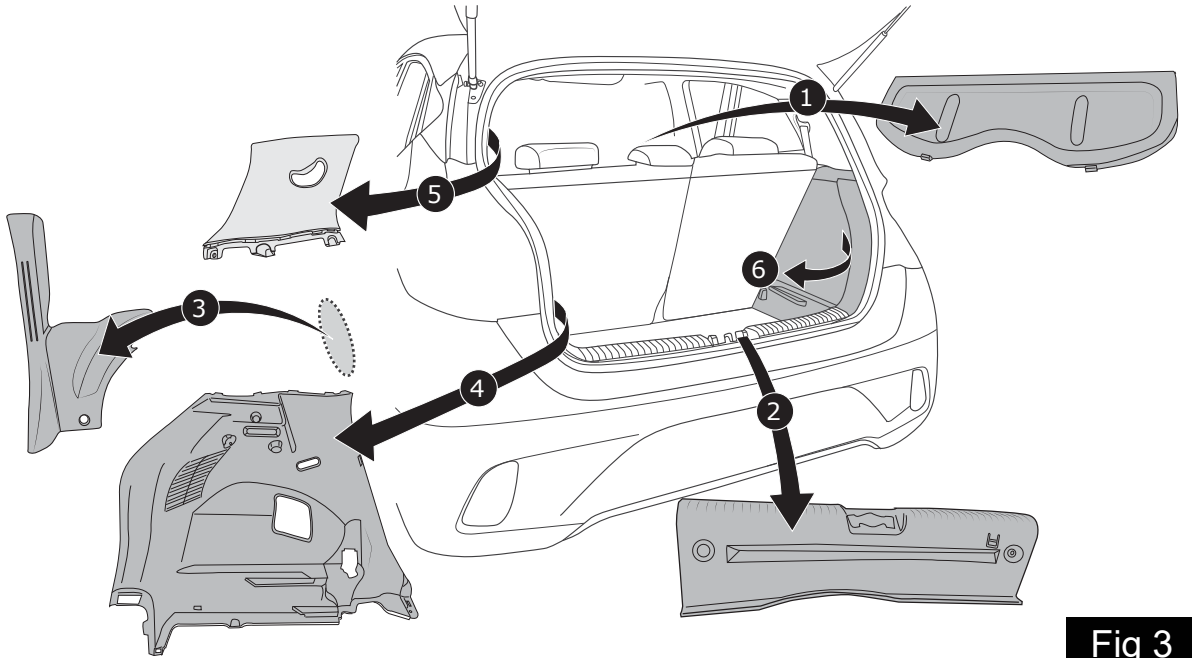
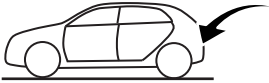


Fig 3

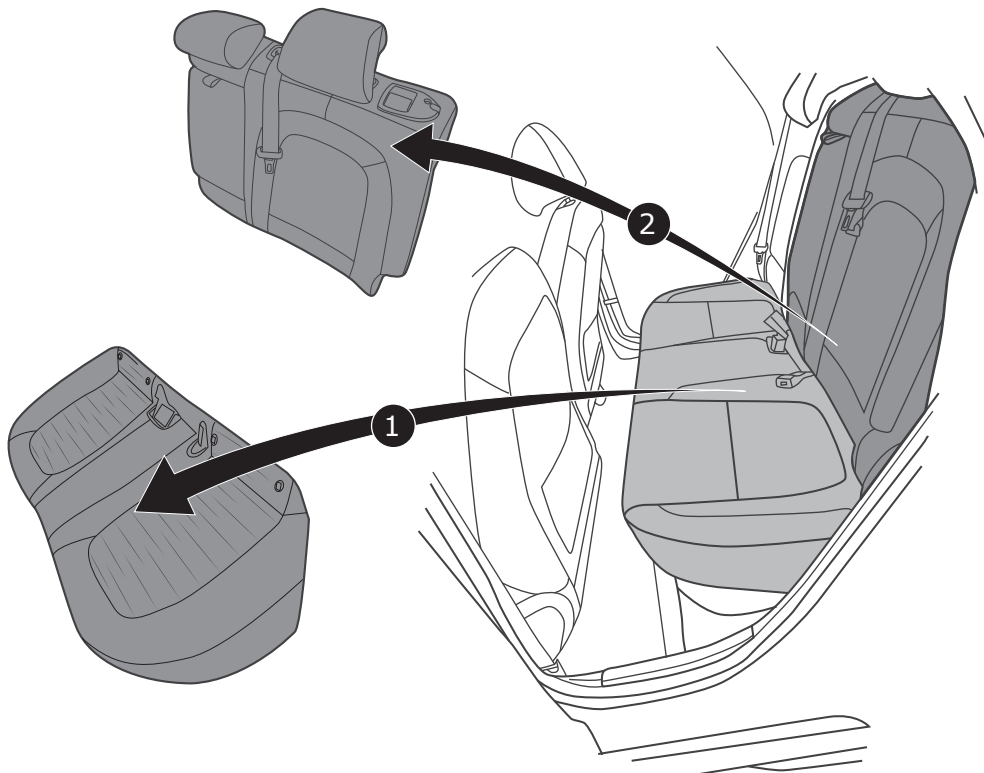


Fig 4



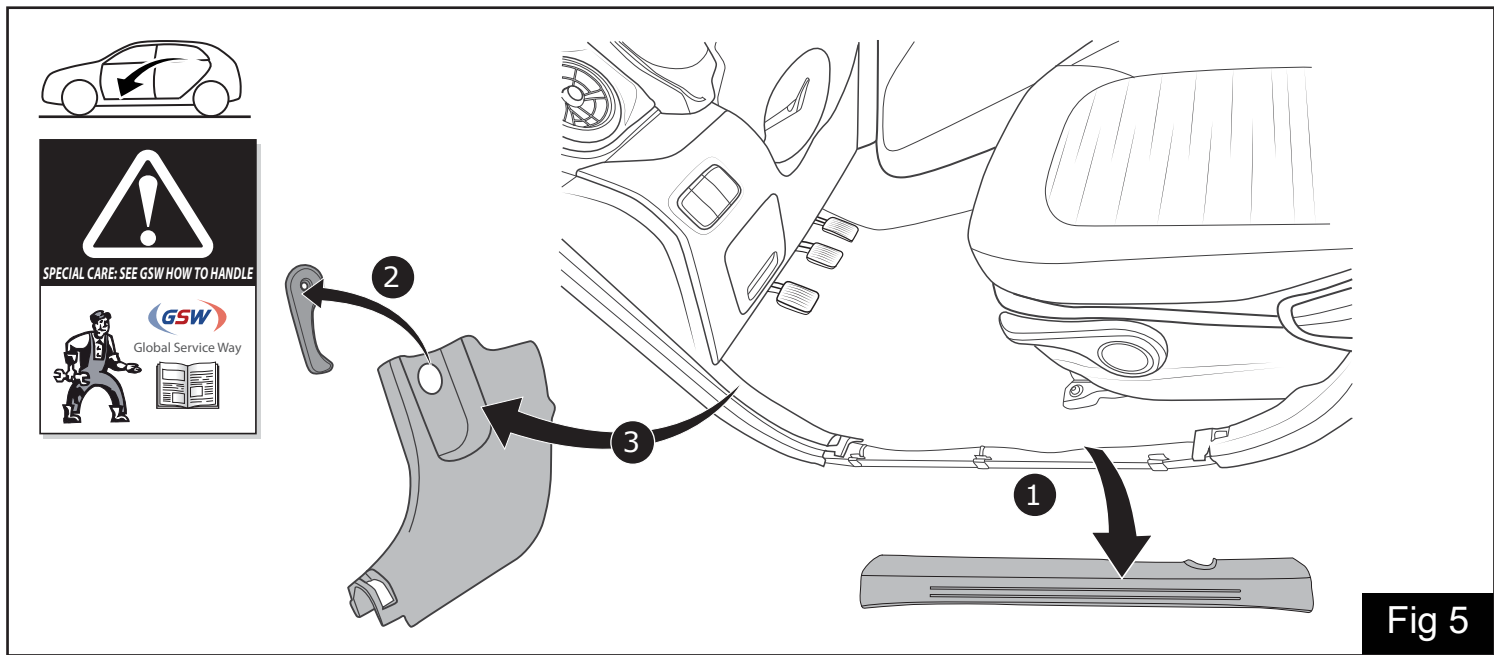
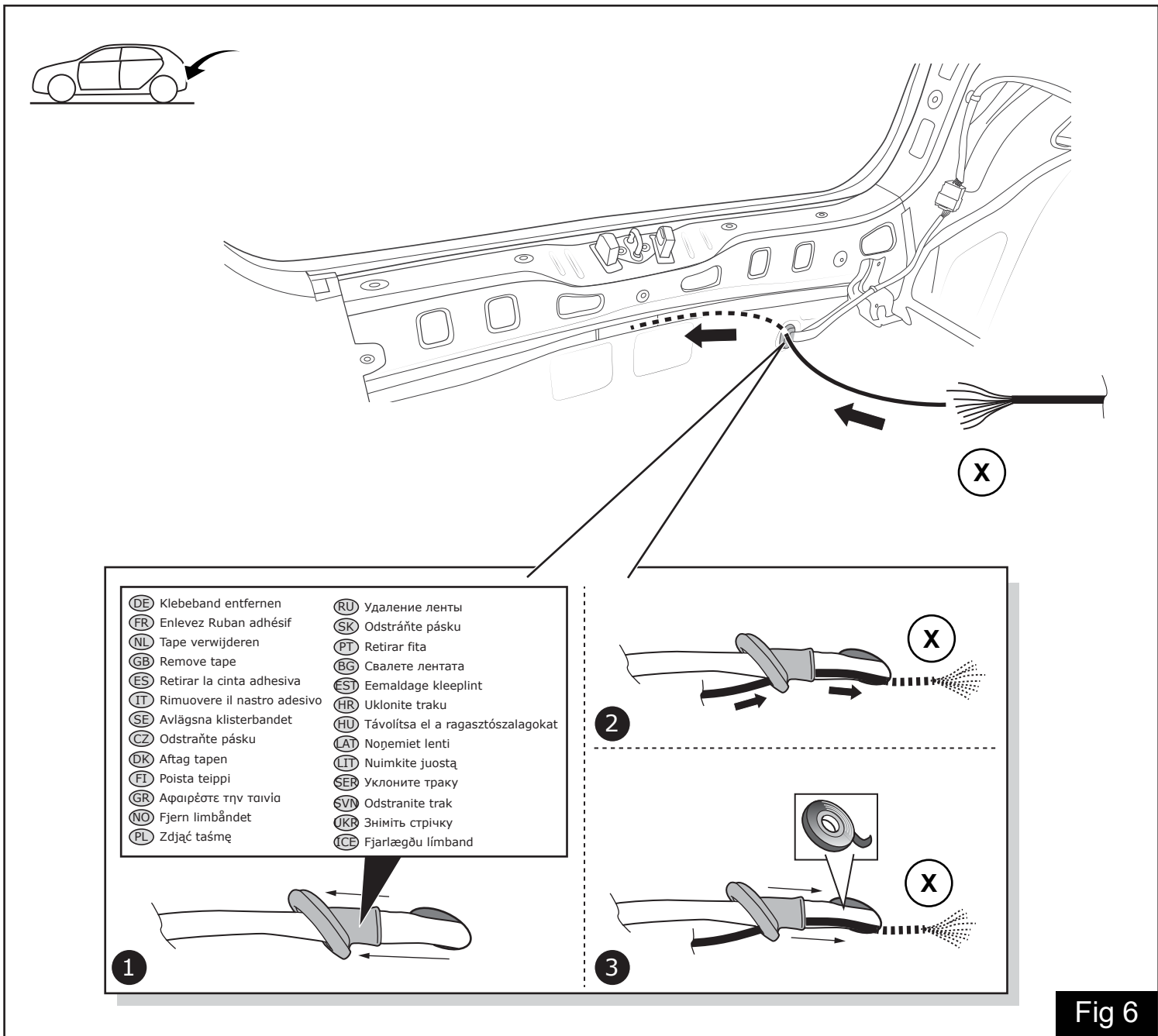


Fig 5



- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| (DE) Klebeband entfernen         | (RU) Удаление ленты                    |
| (FR) Enlevez Ruban adhésif       | (SK) Odstráňte pásku                   |
| (NL) Tape verwijderen            | (PT) Retirar fita                      |
| (GB) Remove tape                 | (BG) Сваляте лентата                   |
| (ES) Retirar la cinta adhesiva   | (EST) Eemaldage kleeplint              |
| (IT) Rimuovere il nastro adesivo | (HR) Uklonite traku                    |
| (SE) Avlägsna klisterbandet      | (HU) Távolítsa el a ragasztószalagokat |
| (CZ) Odstraňte pásku             | (LAT) Noņemiet lenti                   |
| (DK) Aftag tapen                 | (LT) Nuimkite juosta                   |
| (FI) Poista teippi               | (SER) Уклоните траку                   |
| (GR) Αφαιρέστε την ταινία        | (SVN) Odstranite trak                  |
| (NO) Fjern limbåndet             | (UKR) Зніміть стрічку                  |
| (PL) Zdjąć taśmę                 | (ICE) Fjarlægðu límband                |

Fig 6

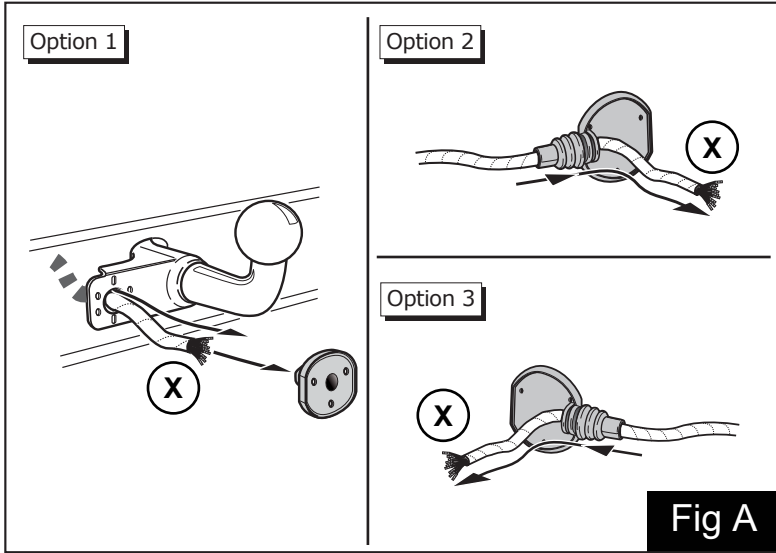


Fig A

|                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| (D) Anschluss Steckdose            | (PT) Ligação de tomada       |
| (F) Connection de la prise         | (BG) Щепелно съединение      |
| (NL) Contactdoos aansluiting       | (EST) Pistikupesa ühendus    |
| (GB) Socket connection             | (HR) Utičnica                |
| (E) Conexión de la caja de enchufe | (HU) Dugós csatlakozó        |
| (I) Allaccio zoccolo               | (LAT) Kontaktsavienojums     |
| (S) Anslutning kontaktdosa         | (LIT) Lizdo jungtis          |
| (CZ) Objímkový konektor            | (SER) Прикључак утичнице     |
| (DK) Stikdåse forbindelse          | (SVN) Povezave vtičnice      |
| (FIN) Pistorasia liitäntä          | (UKR) Гніздове підключення   |
| (GR) Υποδοχή σύνδεσης              | (ICE) Tengir fyrir perustæði |
| (N) Tilkobling koblingsboks        |                              |
| (PL) Połączenie przez gniazdo      |                              |
| (RUS) Подключение розетки          |                              |
| (SK) Pripojenie k zásuvke          |                              |
| (RO) Conexiune socket              |                              |



Fig B

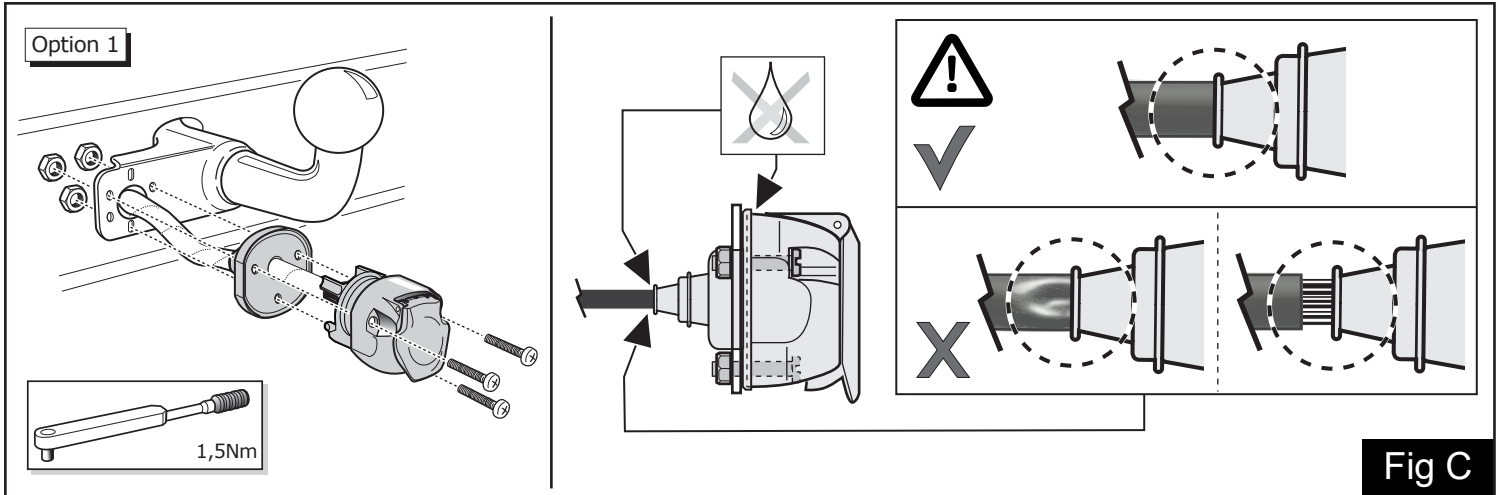


Fig C

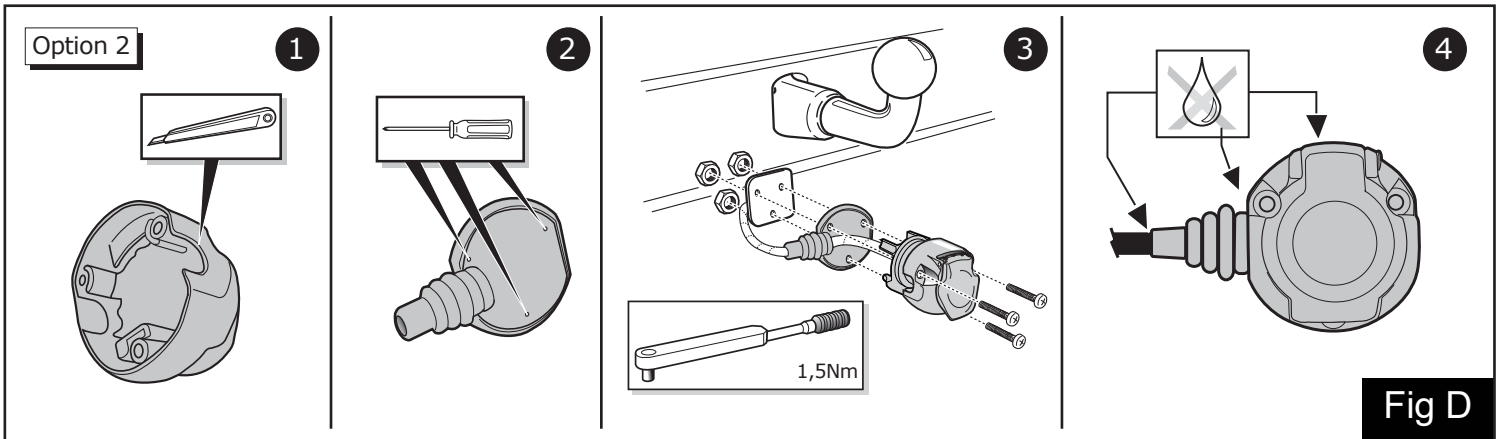


Fig D

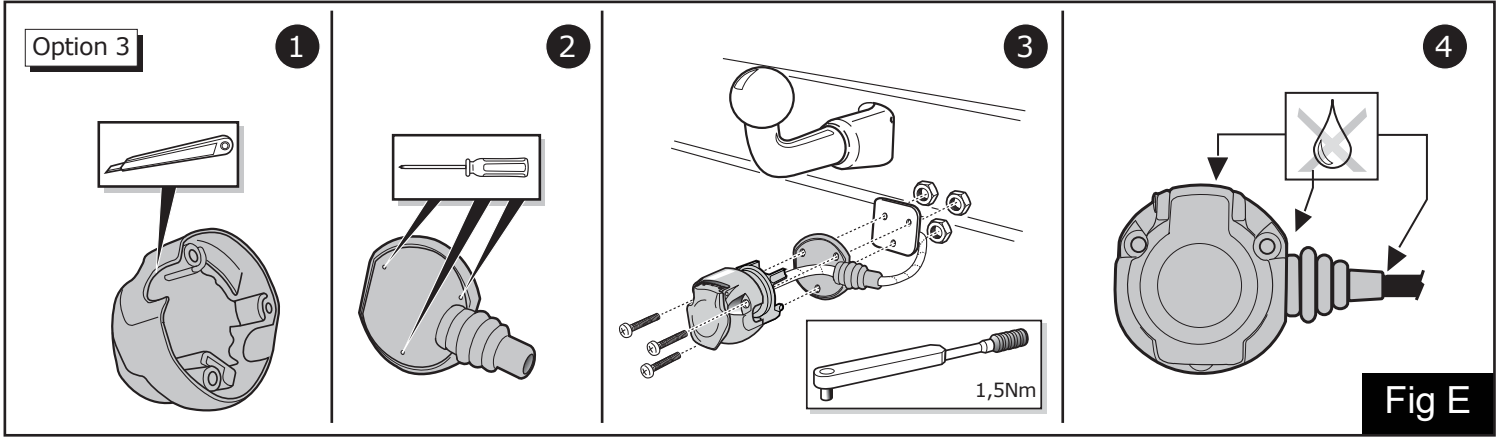
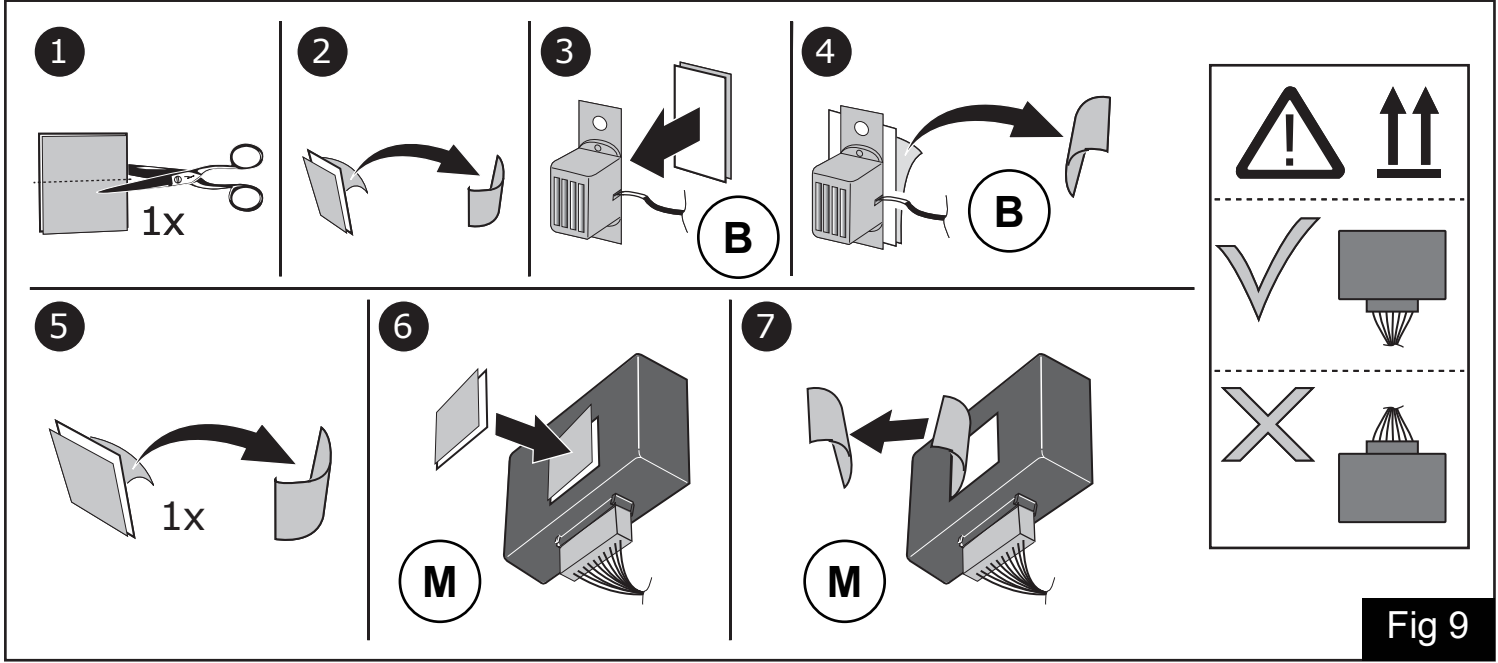
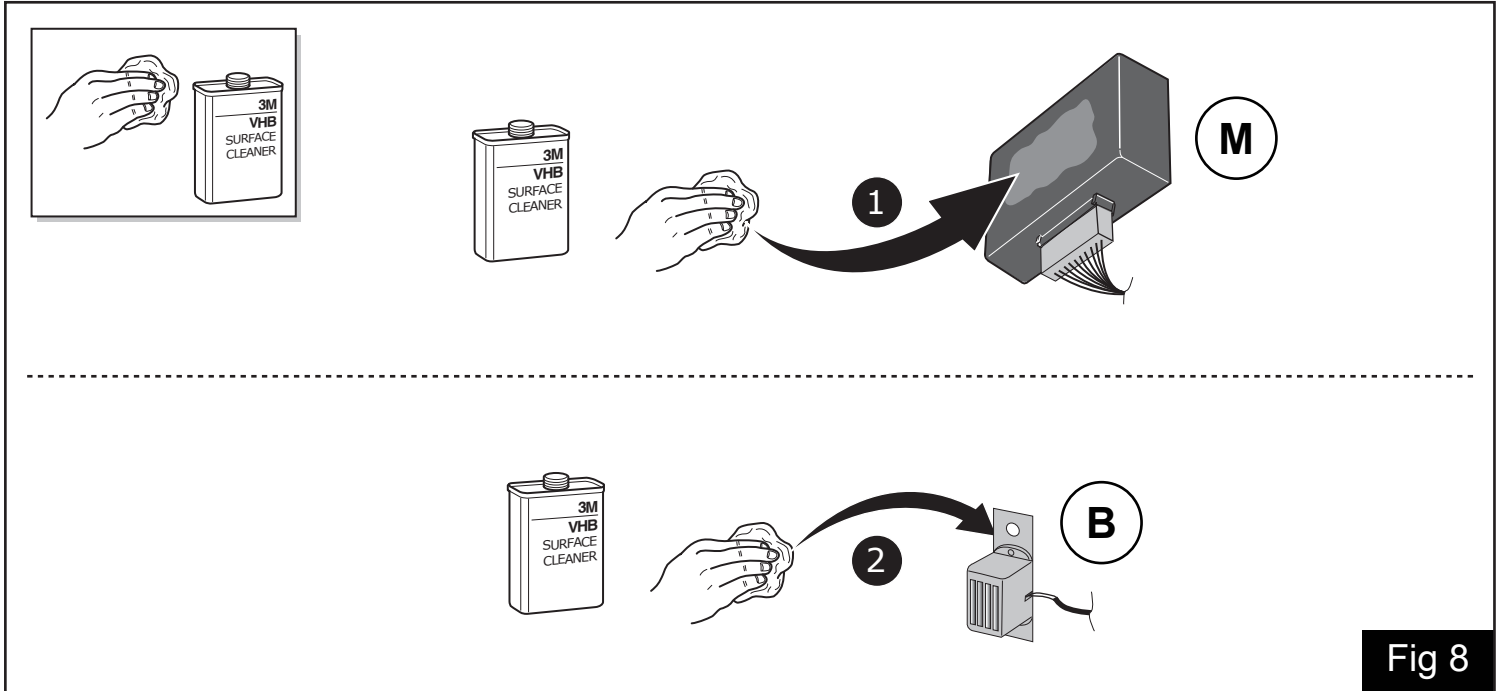
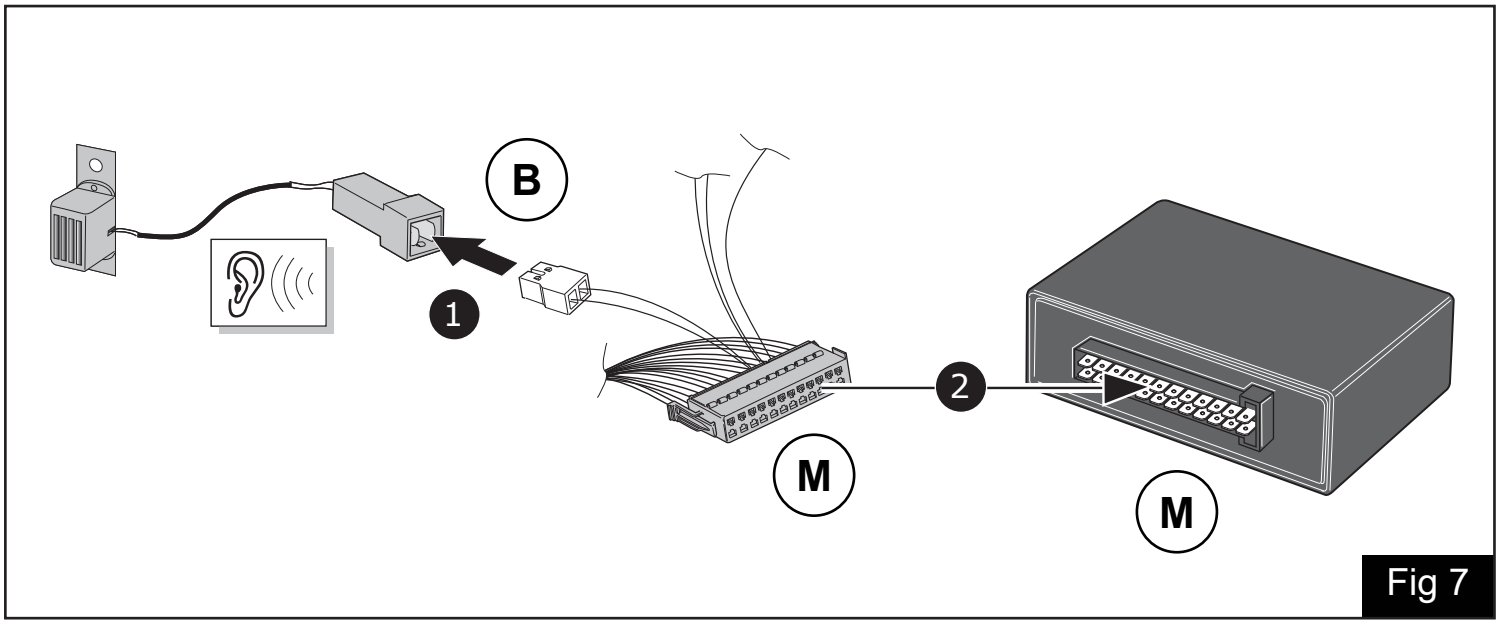
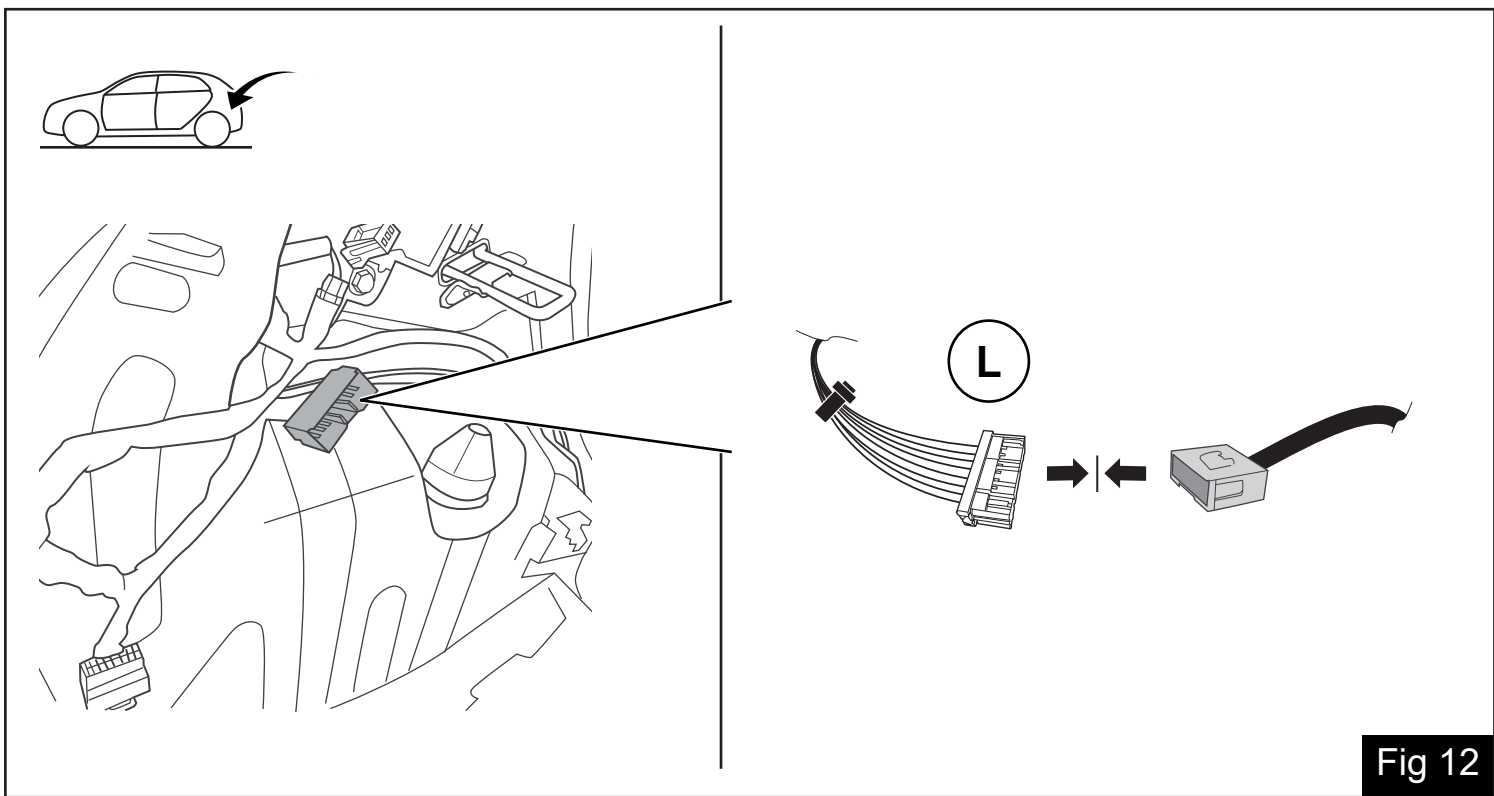
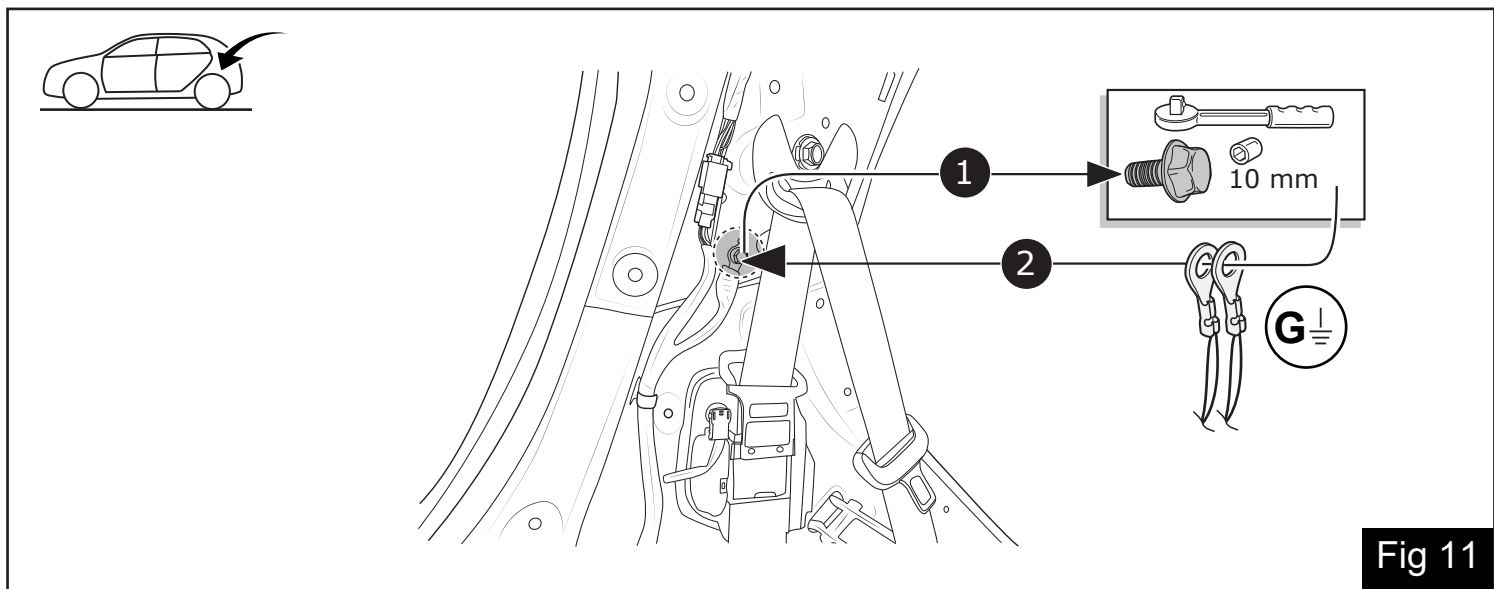
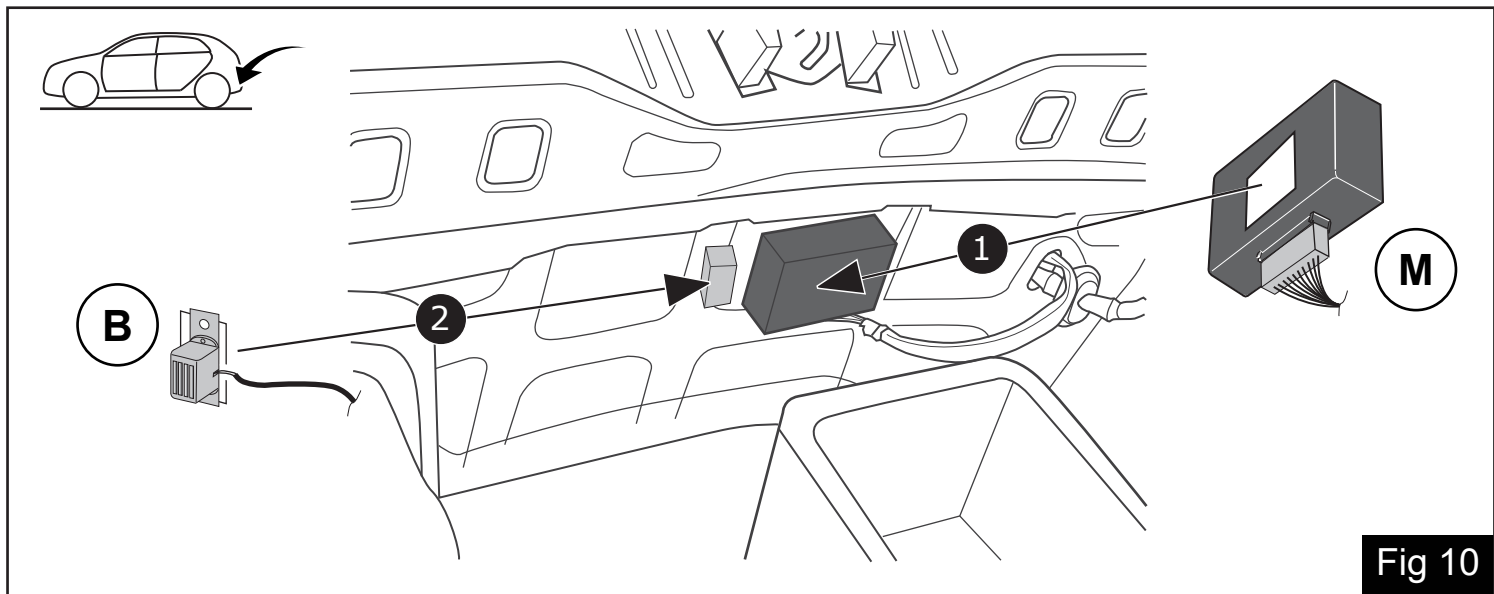


Fig E







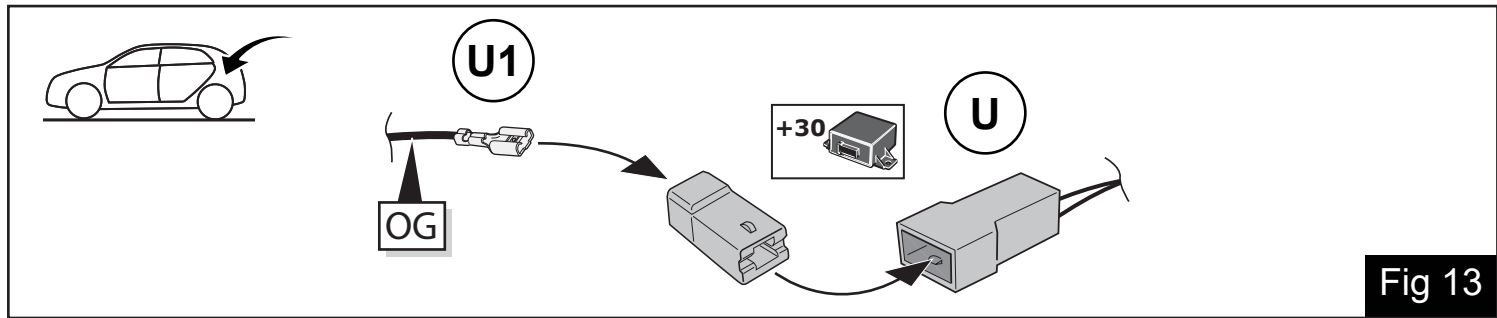


Fig 13

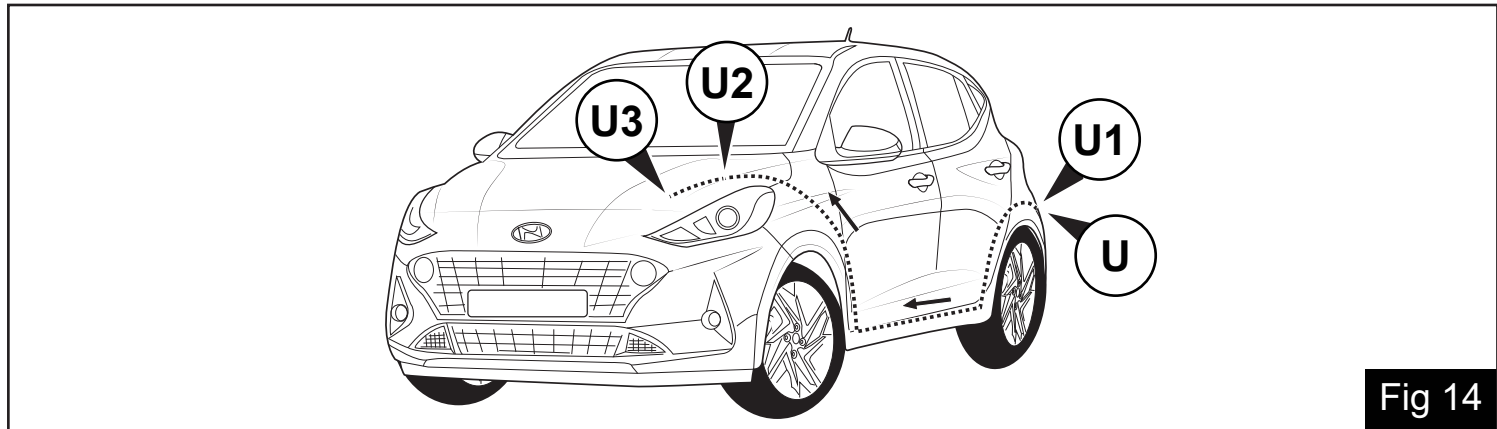
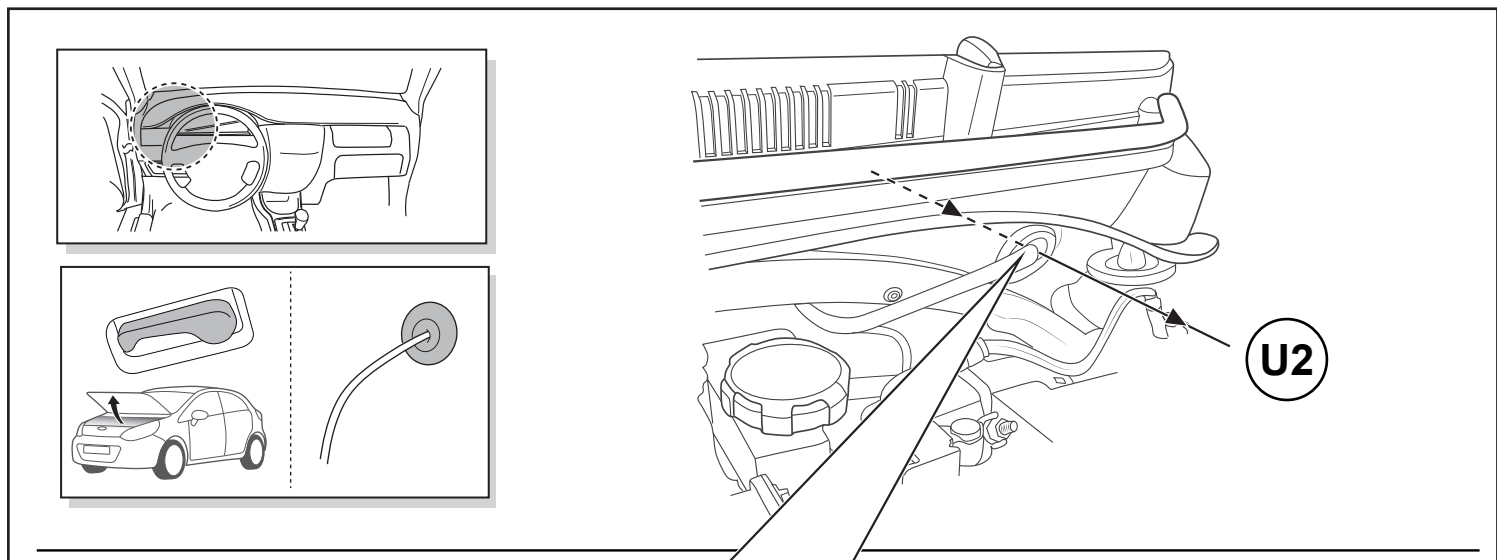
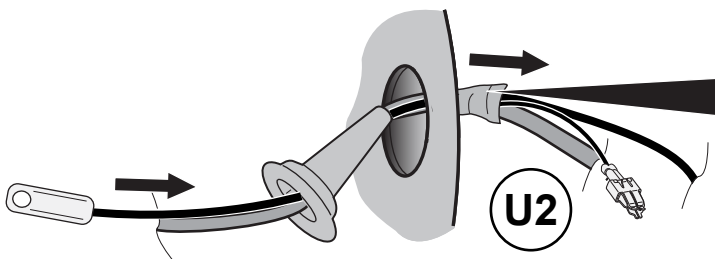


Fig 14

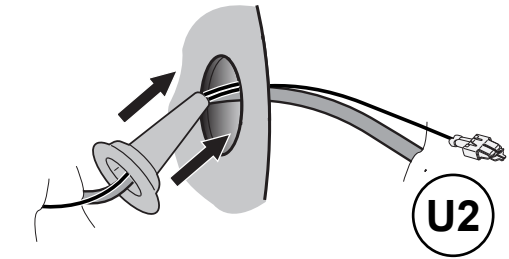


1



- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| (DE) Klebeband entfernen         | (RU) Удаление ленты                    |
| (FR) Enlevez Ruban adhésif       | (SK) Odstráňte pásku                   |
| (NL) Tape verwijderen            | (PT) Retirar fita                      |
| (GB) Remove tape                 | (BG) Свадете лентата                   |
| (ES) Retirar la cinta adhesiva   | (EST) Eemaldage kleeplint              |
| (IT) Rimuovere il nastro adesivo | (HR) Uklonite traku                    |
| (SE) Avlägsna klisterbandet      | (HU) Távolítsa el a ragasztószalagokat |
| (CZ) Odstraňte pásku             | (LAT) Noņemiet lenti                   |
| (DK) Aftag tapen                 | (LIT) Nuimkite juosta                  |
| (FI) Poista teippi               | (SER) Уклоните траку                   |
| (GR) Αφαιρέστε την ταινία        | (SVN) Odstranite trak                  |
| (NO) Fjern limbåndet             | (UKR) Зніміть стрічку                  |
| (PL) Zdjąć taśmę                 | (ICE) Fjarlægðu límband                |

2



3

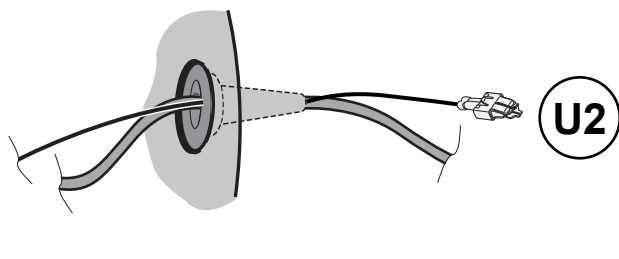


Fig 15

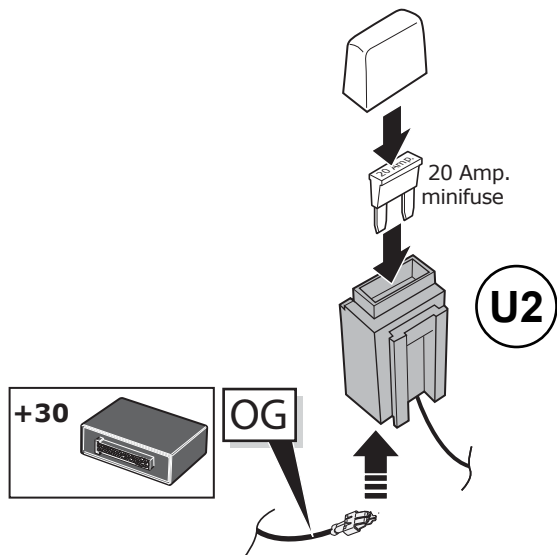
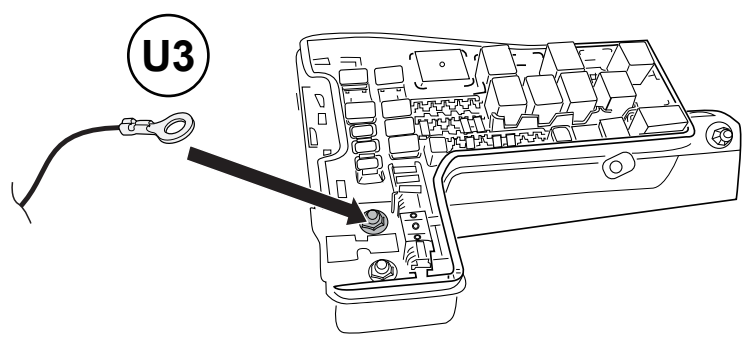


Fig 16

**OPTION 1**



**OPTION 2**

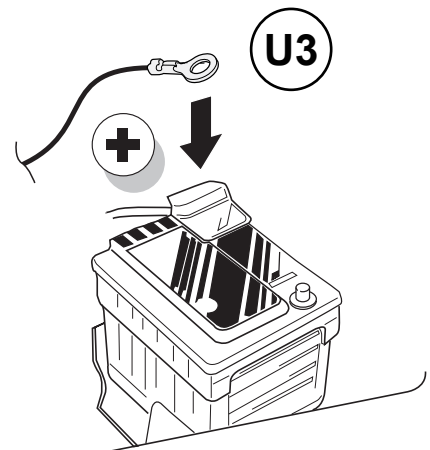


Fig 17

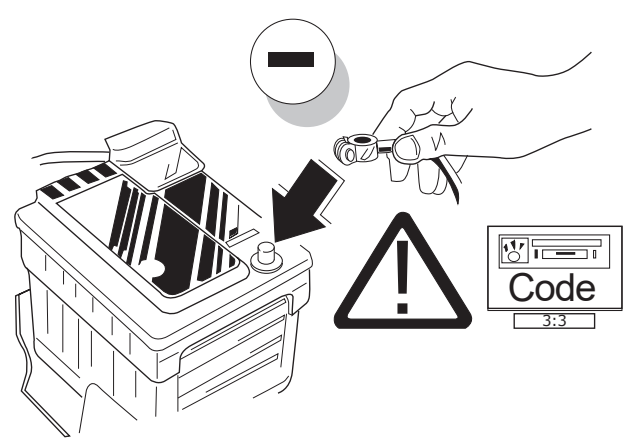


Fig 18



- !**
- (D)** FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTAHLE!
  - (F)** CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!
  - (NL)** CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!
  - (GB)** TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDS ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE
  - (E)** ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO WATTAJE!
  - (I)** CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!
  - (S)** KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!
  - (RO)** TESTA TOATE FUNCȚIILE DE CIRCUIT CU O CUTIE DE TESTARE CU SARCINA DE ALIMENTARE CORECT PENTRU FIECARE UNITATE. O CUTIE DE TESTARE CU LĂMPI CU LED NUMAI CĂ NU POATE FI UTILIZAT ÎN ACEST CAZ
  - (CZ)** OVĚRTE FUNKCE POMOCÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!
  - (DK)** CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!
  - (FIN)** TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT!
  - (GR)** ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΉΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΟΡΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΙΤΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!
  - (N)** KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSÆRER MED RIKTIG WATTVERDI!
  - (PL)** SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYNKI TESTOWEJ Z OBciążeniem LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!
  - (RUS)** ПРОВЕРТЕ РАБОТУ ФУНКЦИЙ С ПОМОЩЬЮ ИСПЫТАТЕЛЬНОГО ПРИБОРА С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ НАГРУЗКОЙ ИЛИ С ЛАМПАМИ С СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ МОЩНОСТЬЮ (ВАТТ)!
  - (SK)** PREVERTE FUNKCIE SKÚŠAČKOU SO ZÁTAŽENÍM ALEBO ŽIAROVKOU SO SPRÁVNÝM PRÍKONOM!
  - (PT)** TESTE TODAS AS FUNÇÕES DO CIRCUITO COM UMA CAIXA DE TESTE COM A CARGA DE ENERGIA CORRETA PARA CADA UNIDADE. UMA CAIXA DE TESTE EM QUE APENAS LEDS SÃO USADOS NÃO PODE SER USADA NESTE CASO
  - (BG)** ДА СЕ ИЗПИТАТ ВСИЧКИ ФУНКЦИИ НА ВЕРИГАТА С ИЗПИТВАТЕЛЕН ПРИБОР С ПРАВИЛНИЙ СИЛОВ ТОВАР ЗА ВСЕКИ УРЕД. ИЗПИТВАТЕЛЕН ПРИБОР, НА КОЙТО ИМА САМО СВЕТОДИОДИ, НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА В ТОЗИ СЛУЧАЙ
  - (EST)** KATSETAGE KÕIKI VOOLURINGI FUNKTSIOONE KASUTADES KATSEKARPI, MILLEL ON IGA ÜKSUSE JAOKS ÕIGE VÕIMSUSKOORMUS. KATSEKARPI, MILLEL KASUTATAKSE AINULT LED-TULESID, EI SAA SIINKOHAL KASUTADA
  - (HR)** TESTIRAJTE SVE FUNKCIJE (ELEKTRIČNOG) KOLA TESTNOM KUTIJOM, SA ISPRAVNIM OPTEREĆENJEM ZA SVAKU KUTIJU. TESTNA KUTIJA NA KOJOJ SE KORISTI SAMO LED NE MOŽE SE KORISTITI U OVOM SLUČAJU.
  - (HU)** AZ ÁRAMKÖR ÖSSZES FUNKCIÓJÁT MINDEN EGYES EGYÉSG ESETÉBEN MEGFELELŐ TERHELÉS ALKALMAZÁSÁVAL, MÉRŐSZEKRENY SEGÍTSÉGÉVEL ELLENŐRIZZE. EZ ESETBEN KIZÁRÓLAG LED-JELZŐFÉNYEKKEK RENDELKEZŐ MÉRŐSZEKRENY NEM HASZNÁLHATÓ.
  - (LAT)** PĀRBAUDIET VISAS STRĀVAS SLĒGUMA FUNKCIJAS, IZMANTOJOT DIAGNOSTIKAS BLOKU AR PAREIZO SPĒKA SĻODZI KATRAI MONTĀŽAS VIENĪBAI. ŠAJĀ GADĪJUMĀ NEVAR IZMANTOT TO DIAGNOSTIKAS BLOKU, UZ KURA IZMANTOTAS TĪKAI GAISMAS DIODES
  - (LIT)** IŠBANDYKITE VISAS ELEKTRINĖS GIRLIANDOS FUNKCIJAS SU TESTAVIMO ĮRENGINIU, KAD VISOMS LEMPUTĖMS TEKTŲ PAKANKAMOS JĖGOS APKROVA. TESTAVIMO ĮRENGINYS, KURIS NAUDOJAMAS TIK ŠVIESOS DIODAMS, ŠIUO ATVEJU NEGALI BŪTI NAUDOJAMAS
  - (SER)** TESTIRAJTE SVE FUNKCIJE STRUJNOG KOLA POMOĆU ISPITNE KUTIJE S ISPRAVNIM OPTEREĆENJEM NAPAJAŃA ZA SVAKU JEDINIĆU. ISPITNA KUTIJA NA KOJOJ SE KORISTI SAMO LED NE MOŽE SE KORISTITI U OVOM SLUČAJU
  - (SVN)** PREVERITE VSE FUNKCIJE TOKOKROGA S TESTNO NAPRAVO S PRAVILNO OBREMENTVIJO NAPAJANJA. TESTNE NAPRAVE, NA KATERI SE UPORABLJAJO LE LED DIODE, V TEM PRIMERU NI MOŽNO UPORABITI
  - (UKR)** ПЕРЕВІРЬТЕ ВСІ МЕРЕЖЕВІ ФУНКЦІЇ ТА ПРАВИЛЬНЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ НАВТАЖЕННЯ НА КОЖНОМУ БЛОЦІ ЗА ДОПОМОГОЮ ПРИБОРУ TESTBOX
  - (ICE)** PRÓFAÐU ALLAR AÐGERDIR Í RAFRÁSUM MEÐ PRUFUKASSA MEÐ RÉTTU ÁLAGI FYRIR HVERJA EINGINGU. PRUFUKASSA MEÐ EINGÖNGU LED MÁ EKKI NOTA Í ÞESSU TILFELLI.

Fig 19

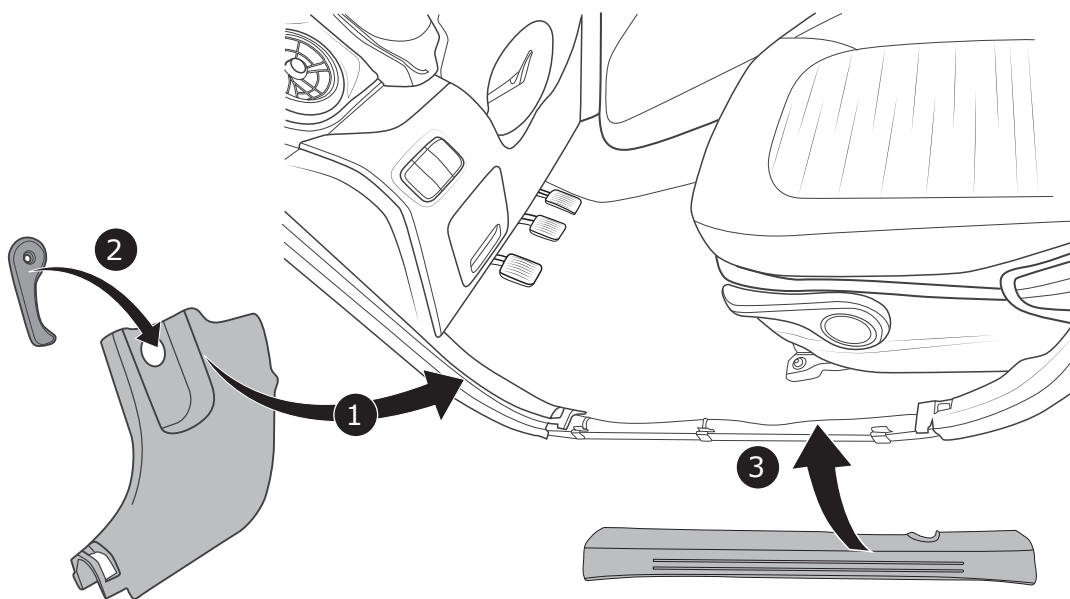
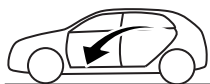
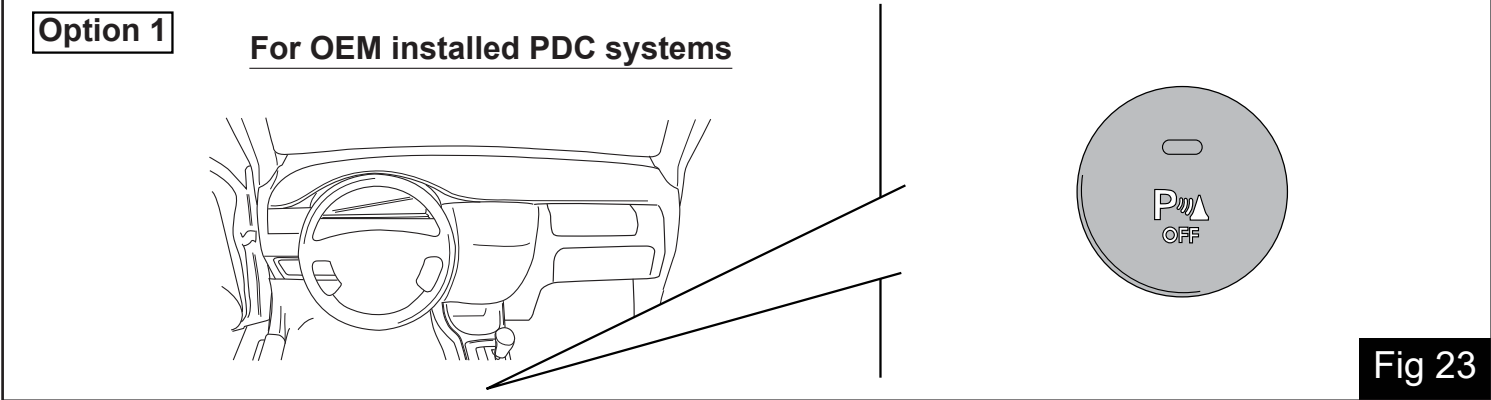
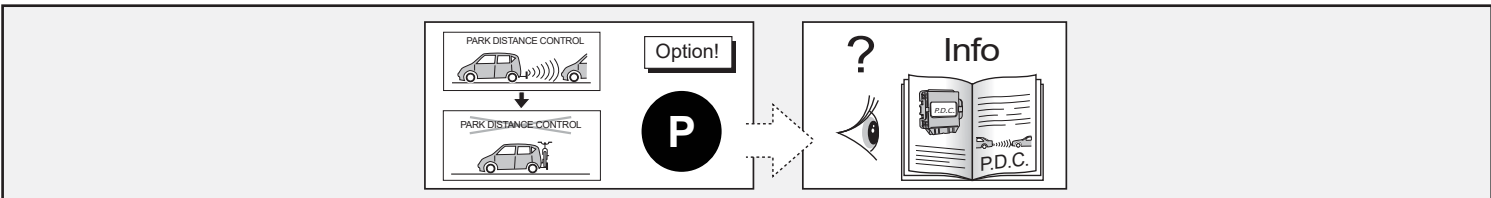
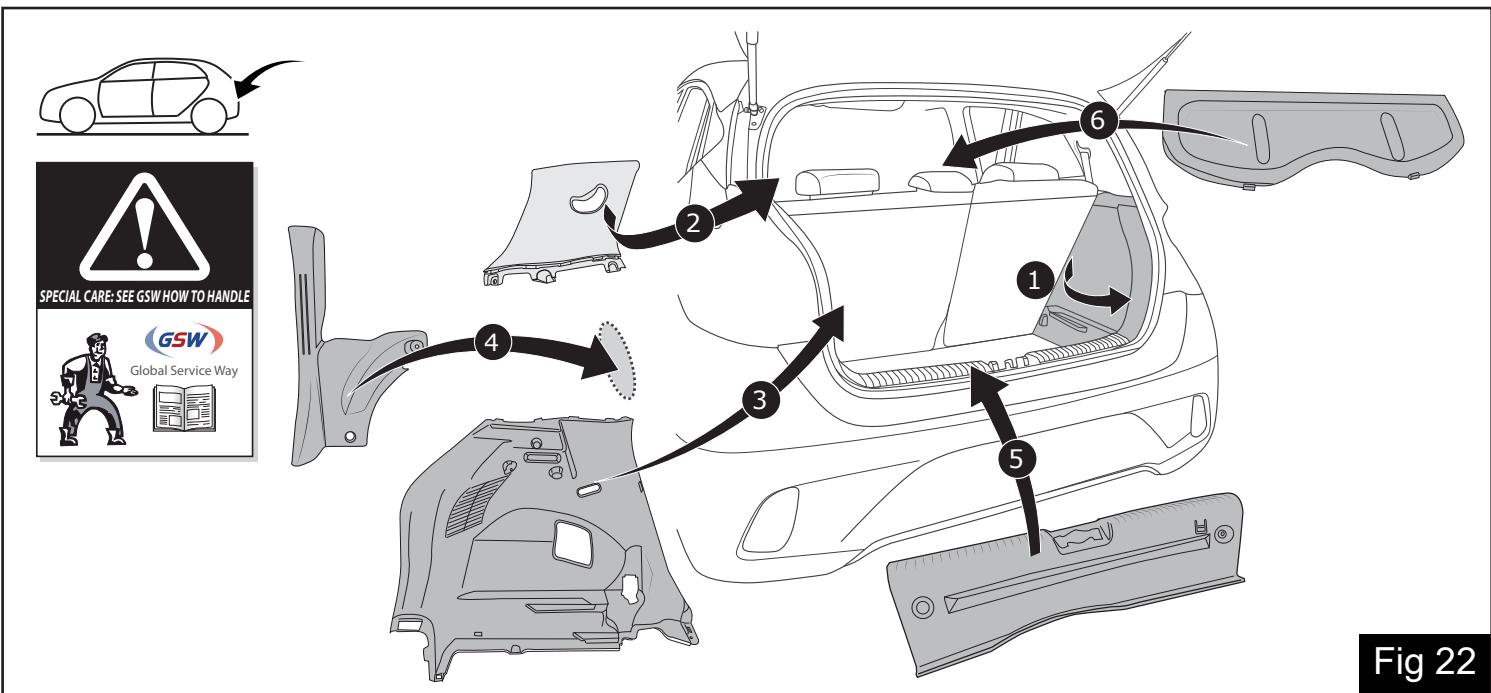
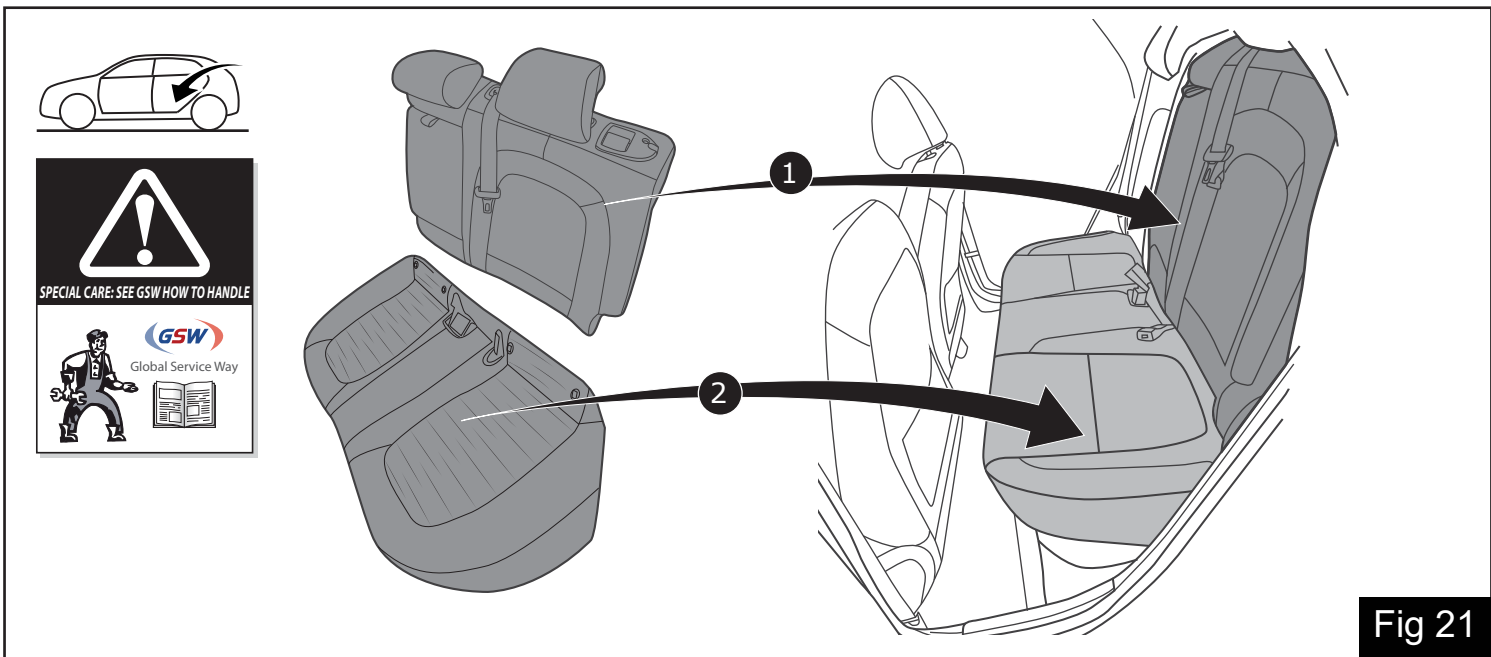
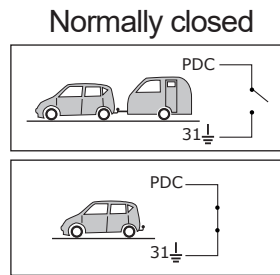
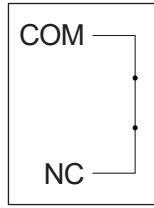
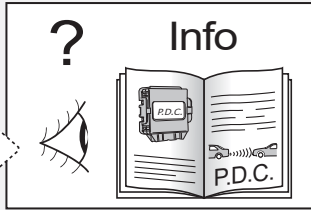
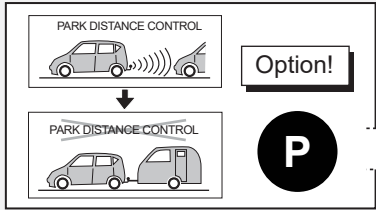


Fig 20

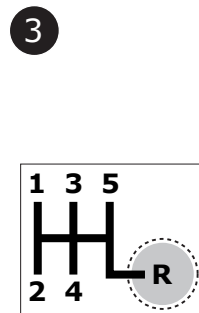
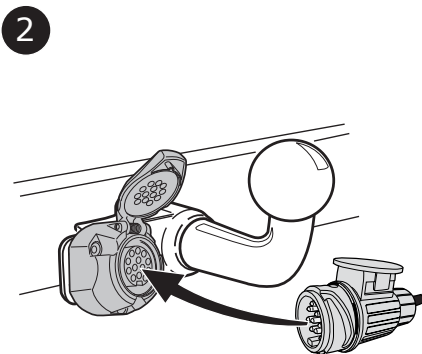
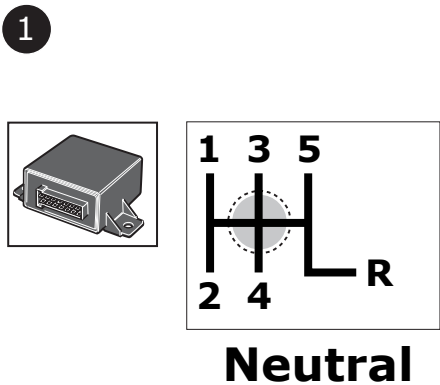
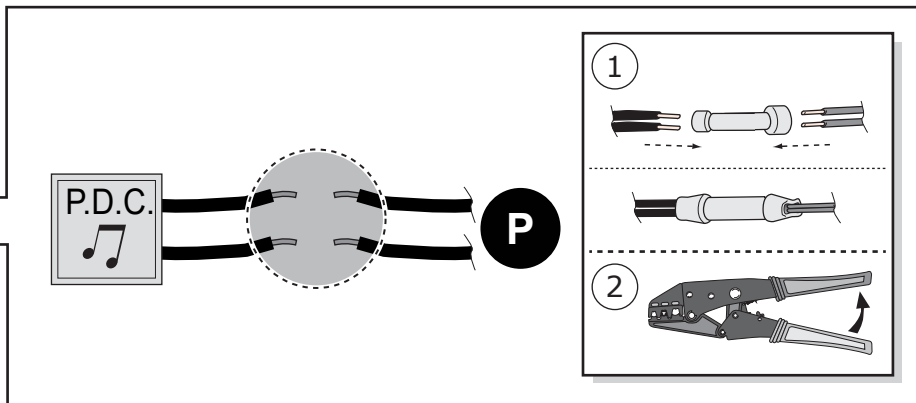
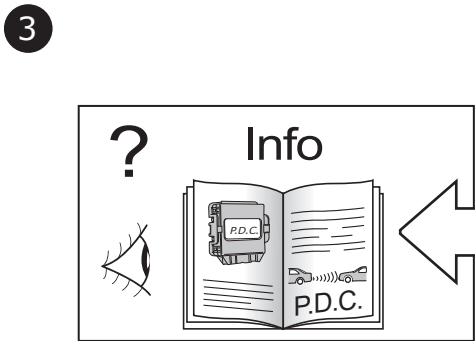
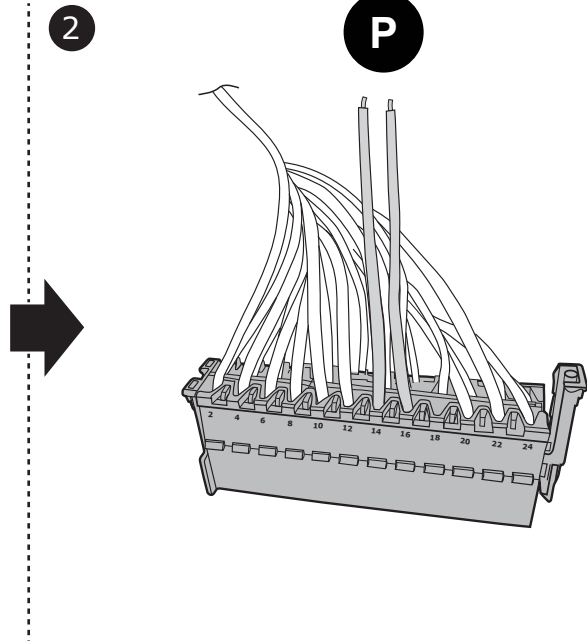
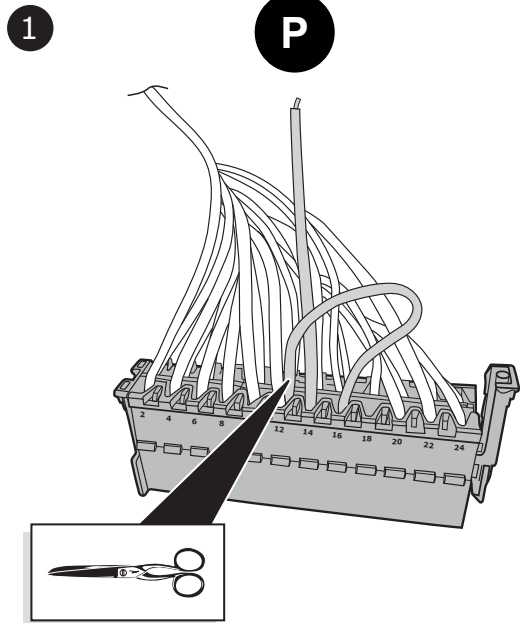






**Option 2**

**For aftermarket installed PDC systems**



4

**TEST**



- (D)** Anschluss Steckdose      **(GB)** Socket connection      **(S)** Anslutning kontaktdosa      **(FIN)** Pistorasia liitännä      **(PL)** Połączenie przez gniazdo  
**(F)** Connection de la prise      **(E)** Conexión de la caja de enchufe      **(CZ)** Objímkový konektor      **(GR)** Υποδοχή σύνδεσης      **(RUS)** Подключение розетки  
**(NL)** Contactdoos aansluiting      **(I)** Allaccio zoccolo      **(DK)** Stikdåse forbindelsev      **(N)** Tilkobling koblingsboks      **(SK)** Pripojenie k zásuvke  
**(RO)** Conexiune socket

| DIN-ISO 11446 | 1/L       | 2         | 4/R     | 5/58-R     | 6/54                              | 7/58-L  | 8                    | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |   |   |   |   |
|---------------|-----------|-----------|---------|------------|-----------------------------------|---------|----------------------|---|----|----|----|----|---|---|---|---|
| Pmax          | 21W       | 2x21W     | 21W     | 52W        | 3x21W                             | 52W     | 2x21W                |   |    |    |    |    |   |   |   |   |
| <b>(D)</b>    | Gelb      | Blau      | Grün    | Braun      | Rot<br>(1 mm <sup>2</sup> )       | Schwarz | Schwarz/<br>Rot      | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(F)</b>    | Jaune     | Bleu      | Vert    | Marron     | Rouge<br>(1 mm <sup>2</sup> )     | Noir    | Noir/<br>Rouge       | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(NL)</b>   | Geel      | Blauw     | Groen   | Bruin      | Rood<br>(1 mm <sup>2</sup> )      | Zwart   | Zwart/<br>Rood       | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(GB)</b>   | Yellow    | Blue      | Green   | Brown      | Red<br>(1 mm <sup>2</sup> )       | Black   | Black/<br>Red        | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(E)</b>    | Amarillo  | Azul      | Verde   | Marrón     | Rojo<br>(1 mm <sup>2</sup> )      | Negro   | Negro/<br>Rojo       | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(I)</b>    | Giallo    | Blu       | Verde   | Marrone    | Rosso<br>(1 mm <sup>2</sup> )     | Nero    | Nero/<br>Rosso       | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(S)</b>    | Gul       | Blå       | Grön    | Brun       | Röd<br>(1 mm <sup>2</sup> )       | Svart   | Svart/<br>Röd        | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(CZ)</b>   | Žlutá     | Modrá     | Zelená  | Hnědá      | Červená<br>(1 mm <sup>2</sup> )   | Černá   | Černá/<br>Cervená    | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(DK)</b>   | Gul       | Blå       | Grøn    | Brun       | Rød<br>(1 mm <sup>2</sup> )       | Sort    | Sort/<br>Rød         | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(FIN)</b>  | Keltainen | Sininen   | Vihreä  | Ruskea     | Punainen<br>(1 mm <sup>2</sup> )  | Musta   | Musta/<br>Punainen   | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(GR)</b>   | Κίτρινο   | Μπλε      | Πράσινο | Καφέ       | Κόκκινο<br>(1 mm <sup>2</sup> )   | Μαύρο   | Μαύρο/<br>Κόκκινο    | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(N)</b>    | Gul       | Blå       | Grønn   | Brun       | Rød<br>(1 mm <sup>2</sup> )       | Svart   | Svart/<br>Rød        | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(PL)</b>   | Żółty     | Niebieski | Zielony | Braźowy    | Czerwonny<br>(1 mm <sup>2</sup> ) | Czarny  | Czarny/<br>Czerwonny | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(RUS)</b>  | Желтый    | Синий     | Зеленый | Коричневый | Красный<br>(1 mm <sup>2</sup> )   | Черный  | Черный/<br>Красный   | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(SK)</b>   | Žltá      | Modrá     | Zelená  | Hnedá      | Červená<br>(1 mm <sup>2</sup> )   | Čierna  | Čierna/<br>Cervená   | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |
| <b>(RO)</b>   | Galben    | Albastru  | Verde   | Maro       | Roșu<br>(1 mm <sup>2</sup> )      | Negru   | Negru/<br>Roșu       | - | -  | -  | -  | -  | - | - | - | - |



- (PT) Ligeação de tomada (HR) Utičnica (LIT) Lizdo jungtis (UKR) Гніздове підключення  
 (BG) Щепелно съединение (HU) Dugós csatlakozó (SER) Прикључак утичице (ICE) Tengli fuğir perustæði  
 (EST) Pistikupesa ühendus (LAT) Kontaktsavienojums (SVN) Povezave vtičnice

| DIN-ISO 11446          | 1/L             | 2               | 2x21W          | 3/31           | 4/R            | 5/58-R        | 52W           | 6/54                                  | 7/58-L         | 8                                | 9 | 10 | 10 | 11 | 12 | 13 | 9 |
|------------------------|-----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------------------------------|----------------|----------------------------------|---|----|----|----|----|----|---|
| Pmax                   | 21W             | 2x21W           | 21W            | 21W            | 21W            | 52W           | 52W           | 3x21W                                 | 52W            | 2x21W                            |   |    |    |    |    |    |   |
| (PT) Amarelo           | Azul            | Azul            | Branco         | Verde          | Verde          | Castanho      | Castanho      | Vermelho (1 mm <sup>2</sup> )         | Preto          | Preto/Vermelho                   |   |    |    |    |    |    |   |
| (BG) Жълт              | Син             | Син             | Бял            | Зелен          | Зелен          | Кафяв         | Кафяв         | Червен (1 mm <sup>2</sup> )           | Черен          | Черен/Червен                     |   |    |    |    |    |    |   |
| (EST) Kollane          | Sinine          | Sinine          | Valge          | Roheline       | Roheline       | Pruun         | Pruun         | Punane (1 mm <sup>2</sup> )           | Must           | Must/Punane                      |   |    |    |    |    |    |   |
| (HR) Žuta              | Plava           | Plava           | Bijela         | Zelena         | Zelena         | Smedja        | Smedja        | Crvena (1 mm <sup>2</sup> )           | Crna           | Crna/ Crvena                     |   |    |    |    |    |    |   |
| (HU) Sárga             | Kék             | Kék             | Fehér          | Zöld           | Zöld           | Barna         | Barna         | Piros (1 mm <sup>2</sup> )            | Fekete         | Fekete/ Piros                    |   |    |    |    |    |    |   |
| (LAT) Dzeltens         | Zils            | Zils            | Balts          | Zaļš           | Zaļš           | Brūns         | Brūns         | Sarkans (1 mm <sup>2</sup> )          | Melns          | Melns/ Sarkans                   |   |    |    |    |    |    |   |
| (LIT) Geltonos spalvos | Mėlynos spalvos | Mėlynos spalvos | Baltos spalvos | Žalios spalvos | Žalios spalvos | Rudos spalvos | Rudos spalvos | Raudonos spalvos (1 mm <sup>2</sup> ) | Juodos spalvos | Juodos spalvos/ Raudonos spalvos |   |    |    |    |    |    |   |
| (SER) Наранџаста       | Плава           | Плава           | Бела           | Зелена         | Зелена         | Браон         | Браон         | Црвена (1 mm <sup>2</sup> )           | Црна           | Црна/ Црвена                     |   |    |    |    |    |    |   |
| (SVN) Oranžna          | Modra           | Modra           | Bela           | Zelena         | Zelena         | Rjava         | Rjava         | Rdeča (1 mm <sup>2</sup> )            | Črna           | Črna/ Rdeča                      |   |    |    |    |    |    |   |
| (UKR) Помаранчевий     | Синій           | Синій           | Білий          | Зелений        | Зелений        | Коричневий    | Коричневий    | Червоний (1 mm <sup>2</sup> )         | Чорний         | Чорний/ Червоний                 |   |    |    |    |    |    |   |
| (ICE) Appelsínugult    | Blátt           | Blátt           | Hvít           | Grænt          | Grænt          | Brúnt         | Brúnt         | Raukt (1 mm <sup>2</sup> )            | Svart          | Svart/ Raukt                     |   |    |    |    |    |    |   |